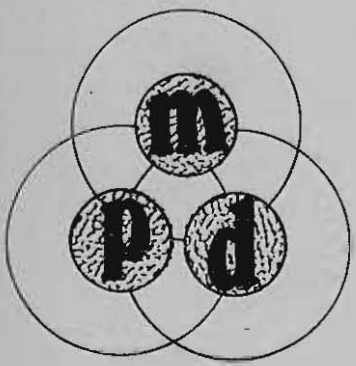
Fol
061 3
13

MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

DIRECCION NACIONAL DE EDUCACION PRE-PRIMARIA
Y PRIMARIA

PERFECCIONAMIENTO DOCENTE A DISTANCIA




# Seminario

## INFORME FINAL

TRANSFERENCIA DE LA METODOLOGIA
PARTICIPATIVA Y DIALOGICA

PROYECTO DINEPP-UNESCO

Buenos Aires - República Argentina

15 al 17 de septiembre de 1986

F011
061.3
13

BIBLIOTECA
Entró 23/5/87
Tramitación Ag
Inventario

# SEMINARIO SOBRE TRANSFERENCIA DE METODOLOGIA PARTICIPATIVA Y DIALOGICA

INV 008409
SIG F011 061.3
LIB 13

## INFORME FINAL

ej2

15-16-17 de setiembre

(Ej 2) 11176

Buenos Aires — República Argentina

1986

CENTRO
DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EDUCATIVA
Paraguay 1657 - 1er. Piso - Buenos Aires - Rep. Argentina

*"Intentar y fallar representa, cuando menos, aprender; dejar de intentar equivale a sufrir la inestimable pérdida de lo que pudo haber sido."*

**CHESTER BARNARD**

MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

Dr. Julio Raúl Rajneri
Ministro de Educación y Justicia

Dr. Francisco Delich
Secretario de Educación

Prof. Nélida Rosa Teresa Baigorria
Presidenta de la Comisión Nacional de Alfabetización Funcional y Educación Permanente

Prof. Nelly A. Z. de Speroni
Subsecretaria de Conducción Educativa

Prof. Alfredo Bravo
Subsecretario de la Actividad Profesional Docente

Prof. Ana Edith Rocca de Ostuni
Directora Nacional de Educación Preprimaria y Primaria

Prof. Dora Estebanez de Pigni
Subdirectora Nac. DINEPP a/c Dirección Inst. F. Bernasconi

OFICINA REGIONAL DE EDUCACION PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE - OREALC

Dr. Juan Carlos Tedesco
Director de la Oficina Regional

Dr. Arturo Matute
Especialista Principal de la Oreale

COMISION ORGANIZADORA

SERVICIO DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE A DISTANCIA
—DINEPP—

Sup. Susana Polero de Argüello
(Coordinadora Proyecto DINEPP-UNESCO)

Horacio Armando Siri

Alicia Graciela Artigas

Emilio Horacio Mata

María T. Ferrari Cevasco

Blanca Carrizo

Lilian Guidobono de Greco

Elba D'Onofrio

Gabriela Turcotti de Ciacciulli

Sonia Sznejer

## *INTRODUCCION*

Nuestra realidad nos obliga a inaugurar un nuevo estilo pedagógico con un alto grado de participación de todos los componentes de la comunidad educativa.

Esta apertura, propia de la democracia, se caracteriza por el pluralismo de opiniones, dentro del respeto hacia la dignidad de la persona en cualesquiera de los roles que desempeñe.

La Metodología Participativa y Dialógica, nacida desde una propuesta de la OREALC (Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe - UNESCO) y recreada desde nuestra perspectiva, creemos que constituye una alternativa válida para lograr ciertas actitudes que resultan imprescindibles dentro del sistema educativo, a fin de transformar lo transitorio, en una necesidad permanente y natural de cooperación y solidaridad, para el logro de los objetivos superiores de la Nación.

## *OBJETIVOS*

— Promover desde la acción, la transferencia de metodologías activas basadas en procesos participativos que impliquen "educar para la democracia".

— Estimular el intercambio experiencial entre docentes de distintas jurisdicciones (provincial, nacional, municipal) en relación con la "Metodología Participativa y Dialógica" y la modalidad a distancia.

— Propiciar la transferencia metodológica a través de propuestas que se concreten en microexperiencias áulicas institucionales y comunitarias.

— Reflexionar sobre los alcances y posibilidades de la Metodología.

*Organización*

Este Seminario, organizado por el Servicio de Perfeccionamiento a Distancia de la Dirección Nacional de Educación Preprimaria y Primaria —Ministerio de Educación y Justicia de la Nación— fue realizado en el Instituto "Félix Fernando Bernasconi" entre el 15 y el 17 de setiembre, de 15 a 20,30 hs., con el apoyo de la OREALC-UNESCO.

Se hicieron presentes alrededor de 250 docentes, pertenecientes a distintas jurisdicciones: Capital Federal, Buenos Aires, La Pampa, La Rioja, San Juan, San Luis, Santa Cruz y Córdoba.

La condición sine qua non para participar en este Seminario estuvo dada por la vivencia de la Metodología Participativa y Dialógica, experimentada en anteriores talleres y cursos de perfeccionamiento docente a distancia sobre los temas: "Prácticas de Evaluación", "Comunicación" y "El juego como recurso didáctico".

Se sumaron a estos docentes, 50 invitados especiales, representantes de organismos oficiales y privados, que a pesar de su carácter de "miembros observadores", participaron activa y libremente en los trabajos de las distintas comisiones.

Fueron constituidas trece comisiones integradas en forma heterogénea por docentes de distintos lugares geográficos y con diferentes experiencias previas.

Dichas comisiones fueron orientadas por personal técnico del Servicio de Perfeccionamiento Docente a Distancia.

Cada uno de los grupos de trabajo, después de la presentación informal de sus miembros, eligió democráticamente a sus respectivos coordinadores, secretarios y relatores que podían ser rotativos para las tres jornadas.

*Primera Jornada*

En el acto inaugural hicieron uso de la palabra el Dr. Arturo Matute —especialista de la OREALC— y la Prof. Ana Edith Rocca de Ostuni —Directora Nacional de Educación Preprimaria y Primaria—, quienes destacaron la importancia de la participación en la vida democrática y agradecieron la presencia de los docentes a este importante evento.



*Transcripción de algunos párrafos del discurso del Dr. ARTURO MATUTE en el acto de apertura:*

"El problema de la calidad de la educación que atañe fundamentalmente a países cuyas exigencias cuantitativas están bastante logradas, como es el caso de Argentina, nos llevó a proponer algunas acciones dentro de la posibilidad real de los países que estaban afrontando ya una difícil situación económica y que, pudieran visualizar nuevos caminos y nuevos estilos para mejorar la calidad de la educación. Caminos que no nos relacionaran de una manera directamente proporcional con la inversión económica.

Mejorar la calidad de la educación desde este punto de vista quiere decir, un poco, cambiar la perspectiva sobre lo que es el hecho educativo mismo. Ese transferir el polo activo hacia el educando de manera real; esto que se ha predicado desde hace muchos años, esa posibilidad de que la actividad educativa sea una conjunción en la cual cada uno de los que participan tienen algo que dar realmente. Esos hechos nos llevaron a la inauguración de todo un camino que estos colegas que están acá, en el estrado, supieron escuchar y nos acompañaron, mejor dicho nosotros los acompañamos a ellos porque fue una labor protagónica de la gente acá en la Argentina, que desarrolló toda una acción junto con otros países de la región donde se empezaron a desarrollar grupos que experimentaron esta actividad y que empezaron a producir materiales en esta línea. Con este Seminario se concluye una primera fase y se da lugar a una fase de mucha mayor posibilidad expansiva y mucha mayor posibilidad creativa. Es una propuesta realmente metodológica, a la que ustedes están abocados."

*Transcripción de algunos párrafos del discurso de inauguración pronunciado por la Sra. Directora Nacional Prof. ANA E. ROCCA de OSTUNI:*

"Hace dos años la Dirección Nacional de Educación Preprimaria y Primaria a mi cargo puso en marcha el programa «Experimentación de Metodología Participativa y Dialógica».

Nació de una propuesta innovadora de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe de la UNESCO, la que fue recreada y desarrollada en el Area de Perfeccionamiento a Distancia de esta Dirección Nacional.

Obvio es decirlo pero necesario es señalarlo, este método se basa en dos conceptos fundamentales de nuestra reconquistada democracia: participación y diálogo que son precisamente las antípodas de reglamentarismo y monólogo propio de los sistemas autoritarios impuestos a la educación.

Ahora es posible tener un nuevo punto de partida, producto de la discusión en el más amplio marco federalista, para intercambiar ideas y proyectos que confluyan en propuestas para el nuevo modelo educativo que queremos para el país.

Aquí está reunida hoy la docencia del país, por encima de las ideologías, libre de las ataduras burocráticas, para iniciar este Seminario que ha de ser una expresión cargada de energía renovadora para afianzar el nuevo estilo pedagógico que el país reclama.

A todos les agradezco su presencia.

Debo agradecer también a los especialistas que han venido con su aporte para enriquecer este Seminario.

Es realmente un orgullo recibirlos a todos en este Instituto, ámbito señero y tradicional del perfeccionamiento de los maestros argentinos.

Y es un orgullo doble para esta Dirección Nacional, precisamente por el ámbito del encuentro y el contenido jerarquizado por ustedes.

Gracias por todo el aporte que habrán de darle al Congreso Pedagógico Nacional, el más grande desafío del siglo que hemos de abordar los argentinos, porque en él, libremente, con la sola responsabilidad de nuestra libertad bien ejercida, habremos de delinear el camino de las nuevas auroras que aguarda el país.

Todo país crece a partir de la educación, siempre que el modelo educativo sea una expresión cabal de los grandes destinos que busca".

A continuación, fueron presentados la especialista del ILPEC, Licenciada Cruz Prado, y los Coordinadores Provinciales presentes, Prof. María Stella Cáceres Campos (La Rioja), Prof. Martha Casarín de Medina (Córdoba), Prof. Inés H. Domínguez de Menéndez (La Pampa), Prof. Yolanda A.



de Quiroga (San Juan) y Prof. Silvia D. R. de De Vido (Santa Cruz). Inmediatamente la Prof. Susana P. de Argüello, Coordinadora General del Seminario, dio a conocer las normas del mismo y la temática a tratar en el primer día: "Caracterización de la Metodología Participativa y Dialógica".

Desde las 16.45 hasta las 18.30, cada comisión trabajó en sus respectivos lugares, analizando la metodología, para luego concurrir al salón de actos, donde cada relator leyó las conclusiones de su grupo.

*Compatibilización de los trabajos de comisión sobre: "Caracterización de la Metodología Participativa y Dialógica" (Aporte al CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL).*

La Metodología Participativa y Dialógica fortalece la idea de grupo en educación despertando un nuevo espíritu de trabajo activo y responsable.

La participación grupal que conlleva la dinámica de tratrajo propuesta, posibilita asumir responsablemente los roles sociales. Esto no significa todos en todo, sino cada uno en su lugar y realidad.

Sin embargo no debe confundirse con Dinámica de Grupo.

Esta participación descansa, fundamentalmente, en un núcleo afectivo tendiente al desarrollo de vínculos socioemocionales que favorecen un conocimiento más profundo de los integrantes del grupo.

De esta manera, al fomentar la seguridad personal, procura el crecimiento individual y grupal disminuyendo los factores de inhibición. Al considerar válidas las opiniones de quienes participan se reduce el temor a la equivocación.

La toma de conciencia de la responsabilidad que trae aparejada la participación voluntaria (libre participación), promueve una actitud de compromiso consigo y con los demás. Se aprende a escuchar y a ser escuchado.

La forma de participación descripta, lejos de caer en la masificación, tiende al pluralismo —base de todo sistema democrático— donde no existen sujetos y objetos sino personas interactuantes. Es, de este modo, generadora de comunicación y se apoya por ende, en el diálogo; un diálogo que se produce con los otros y con uno mismo, provocando una dinámica basada tanto en la reflexión como en el intercambio de

ideas, fomentando el cooperativismo y el espíritu solidario.

La capacidad de hacer uso de la libertad de expresión se pone de manifiesto en un marco de respeto mutuo: lleva a aceptar las opiniones sustentadas por otros participantes, a admitir errores propios y discentir diferenciándose de otras opiniones. Constituye, por lo tanto, una de las formas para combatir el autoritarismo.

Es el propio grupo de trabajo quien propone los objetivos sobre la base de necesidades detectadas.

El hecho de partir de experiencias y vivencias individuales, permite el enriquecimiento del grupo a través de la revalorización del saber propio y no sólo del académico. Articula teoría y práctica.

De la misma manera se produce el acceso al plano teórico: mediante la construcción conceptual, a partir de ejemplos y del intercambio de conocimientos individuales, el grupo va elaborando el propio saber—.

Es decir, sin que se le aporten conocimientos acabados y mediante la búsqueda permanente de soluciones, genera, a su vez, interrogantes que promueven la confrontación de ideas y la búsqueda de información en otras fuentes. Incentiva, así, la investigación.

El eje es quien aprende. Este aprendizaje constituye un verdadero proceso y como tal no se da automáticamente, respeta el ritmo individual y grupal.

Contribuye a la autoevaluación y a la autocrítica replanteando de este modo la propia formación.

Esta metodología apunta a la reflexión crítica, respeta las secuencias pedagógicas para la elaboración conceptual y estimula a los participantes a partir de la realidad circundante, generando así un compromiso con el medio.

Interesa más el proceso de reflexión, la creatividad y la participación que el mero resultado final.

Enseña a pensar y a enseñar a pensar. Tiende a un cambio de actitud del docente. En síntesis, forma más que informa, insertándose en el marco de la Educación Permanente.

La factibilidad de su transferencia posibilita su aplicación en todos los medios y niveles. Su efecto multiplicador favorece la retroalimentación, trascendiendo la relación docente-alumno para constituirse en un estilo de vida.



El plenario terminó con la formación de un panel, integrado por los Profesores Arturo Matute, Susana P. de Argüello y Horacio Siri, quienes intercambiaron opiniones y formularon comentarios sobre los trabajos leídos.

*Panel integrado por: Arturo Matute, Susana P. de Argüello y H. Siri:*

*Comentarios de la Prof. Susana P. de Argüello:*

Solamente creo que tengo que hacer una aclaración que ha quedado flotando en algunos trabajos. "Por un lado está la modalidad a distancia, que permite trabajar juntos aunque se esté lejos geográficamente y que ofrece ventajas, como lo es el seguir algún tipo de curso sin tener la necesidad de contar con el profesor en el frente para recibir aportes desde la producción, que se supone con un cierto nivel académico, hasta el último rincón de la República. Pero en esta modalidad a distancia de hecho existen miles, cientos de cursos, de unidades, de módulos preparados que no tienen en sí mismos la Metodología Participativa y Dialógica, pero que siguen otra metodología.

No estamos acá para decir si es buena o mala, yo creo que es muy útil en muchas oportunidades, en otras no tanto, pero es distinta, es instruccional y estuvo muy en boga en los años '60. Nosotros trabajamos mucho con un diseño instruccional sumamente rígido; venimos de haber trabajado con instrucción programada, es decir con respuestas que ya venían prefijadas.

Lo que se trata hoy de romper es precisamente ese esquema instruccional, con otra metodología.

Ahora, ¿qué pasa con esta metodología participativa? Todo lo que ustedes han señalado muy bien. Han apuntado aspectos como "que el conocimiento se construye a partir del grupo", "que genera la dinámica grupal", "que han comprendido una serie de cosas muy lindas" ... Bueno, eso es la Metodología Participativa y Dialógica, que no necesariamente tiene que ser a distancia. Más bien diremos que estas Unidades conllevan el desafío de reproducir a distancia, lo que puede darse en talleres presenciales con mucha mayor naturalidad.

Un taller no tiene un esquema establecido, ceñido, sino que tiene la libertad de lo que se va construyendo.

La metodología está separada de la modalidad, puede ser o no a distancia; pero lo importante es lo que subyace en ella: la participación, el diálogo, la construcción del conocimiento.

Estoy tratando de contestar algunas de las preguntas que quedaron flotando. La otra que parece interesante es la experiencia de algunos grupos que hicieron las Unidades de Evaluación. Me gustó mucho una pregunta que hizo una comisión, algo así como que había gente que había hecho estas unidades, que desertaron y se rompió el grupo y, sin embargo, hoy están acá. ¿Por qué? Me encantó esa pregunta. Bueno, ya hay en ello una actitud de búsqueda. Pero quiero también aclarar que los grupos que hicieron solamente "Prácticas de Evaluación" siguieron lo que teóricamente está previsto en la Dinámica de Grupo. Algunos pudieron resistir y otros no. Fue un asunto de resistencia. Fíjense que nosotros notamos que se produjeron todos los pasos: por ejemplo, el primero fue la atracción y el rechazo por la estructura; querían hacerlo con participación y al mismo tiempo rechazaban esa participación. El 2do. momento que se vio nítidamente fue cuando se presentó la neutralización del liderazgo, no se sabía muy bien quién era el líder y hubo un desconcierto en ese sentido y se formaron los subgrupos.

Después se produjo el 3er. momento y es allí donde muchos no aguantaron la presión del método y abandonaron. Es el momento en que toman conciencia del avance real y piensan: "Es una pérdida de tiempo, no se sabe la respuesta ni adónde vamos a llegar". La necesidad de ser productivos, la necesidad de dar respuesta a la autoridad, todo esto son efectos perfectamente sabidos pero que no pueden resistirse en muchos casos. Entonces llegó el otro momento, en el cual empieza a consolidarse el grupo, y a organizarse como tal, recién empieza a interactuar y ahora les gusta hacerlo, ya se empiezan a sentir cómodos. Inmediatamente viene la catarsis, donde, de repente, se cuentan cosas que nunca pensaron que se iban a contar, llegan a la risa o al llanto; y también ahí se produce un instante, que por suerte es corto, de incomodidad por todo lo que dijeron, por ese pudor natural; porque se confiaron, porque se abrieron y que es el momento más rico en lo afectivo. Como ustedes lo dijeron: si no hay afectividad, si no hay actitud todo está absolutamente demás. Después, superado ese instante, realmente el grupo se consolida y es capaz de construir el conocimiento, y ahí reconoce que es positivo trabajar en grupo, y ahí es donde ven todas las cosas que fueron capaces de hacer y sienten que pueden seguir haciendo y siguen adelante. Esta es una historia que yo no inventé, es una historia que ustedes escribieron.



*Comentarios del Dr. Arturo Matute*

Nuestra estrella es la metodología, entonces, casi no hay divergencias de opiniones; hay en algunos casos mayor profundización, hay un cierto sesgo de brillo en algunas cosas que se dijeron, hay alguna cosa novedosa que escuchamos, algo que nos gustó especialmente; pero la tónica es casi común.

Ahora bien, eso no es problema; porque estamos reunidos acá no para discutir sobre la metodología, sino más bien para preguntarnos en relación a nuestro quehacer educativo, si esta metodología en realidad es viable, si sirve para algo más que para esa experiencia que nosotros vivimos con un grupo de maestros, si en realidad esto es aplicable a nuestra labor docente, a nuestra labor de educadores. Esa es la gran pregunta.

Si nosotros hemos experimentado la metodología, si hemos trabajado en un grupo y nos hemos dado cuenta de la cantidad de virtudes que esto tiene, cómo podemos hacer para que esa cantidad de virtudes educativas que le hemos descubierto sean realmente útiles en el trabajo profesional que hacemos. Esa es una de las grandes preguntas. Luego, si esto es viable en el cuadro de lo institucional, en los problemas administrativos, en los problemas de horarios, de evaluación, en un sistema que está hecho para elementos cuantitativos.

Hace poco me encontré con una de las grandes intuiciones de ese pensador extraordinario que fue Tailhaird de Chardin, cuando desarrolla una de sus grandes intuiciones (porque tiene muchas). El, como ustedes saben, fue un religioso, pero también un científico y, como tal, no niega la evolución de la especie.

Este pensamiento científico con sus principios religiosos, descubre un elemento interesantísimo que es el hecho de que todo el principio de la evolución se va dando, no solamente en los cambios físicos de las especies por su adaptación a nuevos medios cambiantes, sino que desde que empieza a haber vida, empieza a haber posibilidad psíquica, llamándola él, intercam-

bio, y por lo tanto, cumpliendo ciertos niveles que se van asentando como cambios cualitativos, como saltos en la calidad (él no los llama así), va desarrollándose desde nuevos pisos, una forma distinta de evolución y, de esa manera, se llega hasta el punto más elevado que conocemos nosotros de la evolución de las especies que, obviamente, es el hombre. Pero esa evolución aún continúa en aquellos medios donde se siguen dando cambios, generándose nuevas especies desde el hombre como un nuevo punto de partida en la evolución. ¿Cómo se puede dar ésta? Y él nos dice: 'La evolución en el nivel humano sigue existiendo como tal; la evolución de las especies; pero ese punto del salto cualitativo que podemos ver cuando, desde los peces, comienzan a aparecer los reptiles, de éstos las aves; cuando se da ese cambio, dificilísimo de tomar así como sujeto y objeto de la evolución de las especies, se da en el instante de la educación. El ve en la educación la continuación de la evolución de las especies y esto no es sólo una figura, una inspiración para el trabajo de los educadores, sino que él lo dice con toda seguridad y con un acento muy firme en todos sus principios científicos.

En realidad es inspiradora la idea y creo que tiene mucho que ver con las cosas que se discuten sobre este tipo de enfoque. Cuando se trabaja con metodología como ésta, y digo como ésta porque pueden haber cientos de metodologías participativas que nos llevan a eso, se está simplemente tomando la tradición educativa para el salto cualitativo, donde la educación se hace como instrucción, como un paso simplemente cuantitativo de conocimientos, desde alguien que es el dueño del saber hasta alguien que no lo posee. Esa es la conceptualización por el que sabe y el que no sabe.

Y esa entrega se hará, simplemente, de elementos disecados, con los cuales esa generación posiblemente no aportará nada. Lamentablemente, es la escuela la que se diseca a sí misma como institución del desarrollo humano, porque el hombre está creando constantemente. Si nos hubiéramos quedado con las creaciones de los primitivos humanos, estaríamos en ese mismo nivel. Pero cada generación ha aportado lo suyo y ese crecimiento se da solamente con la posibilidad de que el conocimiento se construya. El conocimiento no se recibe, no se hereda, lo que se construye a partir de lo antiguo vive en función histórica.



Pero la educación es un constante construir del conocimiento, y esa construcción se da, en primer lugar, en la recepción de lo vital. Se habló de la praxis, de la importancia de la práctica y cómo se depura, cómo se genera, cómo se hace el conocimiento: es simplemente en la confrontación. Un solo individuo no puede construir conocimiento por sí, necesita confrontarlo y en el nivel más alto que es el lenguaje: el diálogo. Hay que cambiar la escuela como institución, hay que hacerla más libertaria, hay que flexibilizarla. ¿Cómo? ¿En base a qué?

La sangre nueva, esa savia vital de lo no formal que nos ofrece este tipo de metodología nos puede dar un crecimiento extraordinario desde lo institucional, un poco para salvar la escuela como institución. Y esto no formal exige una disciplina interna creo, aún mayor que aquello que se llama lo formal. De ninguna manera podemos hacer una educación no formal sin todo un replanteo previo, una planificación, un trabajo muy serio que nos lleve a esa posibilidad de desarrollo.

Yo creo que con estas reflexiones dejaría expresado este consenso vital. Realmente hubo polifonía porque fue muy armónico todo lo que hemos oído en las presentaciones de las distintas comisiones.

*Comentarios del Prof. Horacio A. Siri*

Escuchar a catorce comisiones hablar sobre una metodología es especialmente fácil, y les puedo asegurar y esto lo hago así como una reflexión en voz alta, es particularmente interesante porque no hubo ninguna comisión que haya excluido de su comentario el término participación.

Es probable que cada uno, a partir de hoy con este tipo de integración grupal que se generó en las distintas comisiones pueda empezar a hablar de un grado de participación completamente distinto.

Hoy en día se habla de participación constantemente. No hay periódico, radio, emisión de T.V., discurso oficial o no oficial donde no se mencione el tema de la participación. Pareciera que vivimos participando y no es así. No vivimos participando: vivimos juntándonos, anexándonos, agrupándonos. Todo ello muy distinto a lo que ustedes han hecho hoy: ustedes han participado. Porque cada uno de ustedes se jugó con el conocimiento que traía, lo expuso, lo defendió; hubo quien no lo

entendió y generó otro juicio; hubo discusión y sobre la base de esa discusión vino el respeto. Y todo esto es mucho más que agruparse, que juntarse y dar opiniones. Jugarse en el conocimiento y defenderlo, disentir, cotejar y a partir de allí generar un nuevo conocimiento... eso es participar. Participar no es el mero ejercicio de la discusión o de la oposición como estribillo: ello es un grado muy cómodo de participación, al que por lo general también estamos acostumbrados.

En este caso era suficiente escucharlos para darse cuenta del óptimo grado de participación que cada una de las comisiones generó donde el respeto de uno estaba puesto de manifiesto a través del equipo.

Hoy, a partir de esta puesta en común poco polifónica, como diría Arturo, se apreció un trabajo perfectamente centrado en el verdadero concepto de lo que es participar dentro de esta metodología. Ustedes lo han podido hacer.

A las 20.30 horas, y tal como estaba previsto, se da por finalizada esta primera jornada del Seminario.

*Segunda Jornada*

Fue iniciada por la Lic. Cruz Prado, quien se refirió a los distintos ángulos de Análisis de la Metodología. Los participantes tuvieron tiempo de meditar las incógnitas que pudieron surgir de la exposición, ya que podían ser planteadas en el Plenario del día.

*Párrafos de la Conferencia pronunciada por Cruz Prado.* 16-9-86:

"En Centroamérica se desarrolló una experiencia a partir de la educación popular, de introducir las metodologías participativas en la educación formal. Parte con la inicicativa de OREALC, con las unidades de Evaluación que ustedes conocen, y luego nos toca a nosotros directamente elaborar otras diez unidades que llevan incorporados muchísimos más elementos de los que nosotros trabajamos en educación popular; yo creo que resultaron bastante diferentes de las primeras por esas características.

Las unidades de Evaluación se aplicaron en Costa Rica, Honduras y El Salvador y a partir de esa experiencia se hace un taller itinerante para evaluar la aplicación de esas unidades".



*Principios fundamentales metodológicos participativos*

"Es innegable, dados los aspectos deficitarios de la educación formal, que ésta tiene que vincularse y enriquecerse con los aportes de la metodología participativa. Si la educación formal quiere contribuir en verdad a la formación humana debe dar cabida a un currículo flexible, que estimule el desarrollo de la persona como ser creativo y expresivo, como ser en relación transitiva con el medio."

Para ello:

1. La creatividad es ingrediente esencial a todo el proceso educativo.
   Esta esencialidad la constituye el hecho de que la educación no consiste en la mera circulación del saber o en el traspaso de información, por el contrario es importante el dar sentido a la propia vida por el protagonismo consciente en el proceso histórico. Crear es hacer frente a una necesidad social, por lo que todo proceso educativo debe partir de la propia realidad.

2. Partimos del principio de que la realidad es una unidad, una totalidad concreta, contradictoria y compleja, en donde se interrelacionan dialécticamente todos los elementos que la componen, siendo uno de ellos la educación, que tiene como finalidad su propia transformación y la de la realidad. Pero esta acción fundamental no puede darse sino en y con el trabajo creativo y la participación plena de los involucrados.

3. El aspecto participativo, se desprende básicamente de que estamos definiendo la realidad, incluyendo a los hombres que en ella viven y piensan. De esta manera la educación para transformar la realidad debe partir del conocimiento, experiencia y vivencia que los involucrados tengan y fundamentalmente de sus aspiraciones y necesidades. Así las cosas, el elemento participativo se convierte en metodología por razones científicas.
   La participación es concebida no como un recoger de opiniones, sino como un proceso de reflexión-acción, sobre la realidad, que conlleve a una participación

consciente y constructiva para la transformación de la primera.

4. La implementación de la Metodología Participativa supone un doble flujo de la práctica a la teoría y de ésta nuevamente a la práctica. En este proceso dialéctico entre pensamiento y acción se enriquecen ambos. La meta es lograr una armoniosa conjunción entre teoría y práctica, de modo que ambos aspectos del proceso se logren retroalimentar y enriquecer.

5. Esta reflexión, por otra parte, hace posible la retroalimentación permanente a los métodos participativos. Esta reflexión lleva a la adaptación permanente de las acciones educativas a una realidad en permanente cambio. Este proceso reflexión-práctica, conforma una praxis, que sin duda alguna esclarecerá la conciencia de los participantes, facilitando así la planificación de la acción transformadora.

6. La participación es válida no sólo porque tiene como meta la transformación de la realidad, sino porque ese proceso lleva implícito como requisito, la internalización y generación del conocimiento útil para la acción transformadora, por lo tanto, no basta una reproducción fotográfica de un momento de esa ralidad, es necesario recoger aquellos elementos que permitan identificar las posibilidades de transformación, incluyendo sus relaciones más importantes. Pero cabe anotar que el conocimiento continúa enriqueciéndose en la medida que la realidad se transforma.

7. Dentro de este contexto de generación de conocimiento, señalamos como un aporte dentro de estos principios, los nuevos enfoques teóricos que brindan bases novedosas, que permitan ampliar el horizonte en la búsqueda de la integridad de ser humano, sujeto de la educación participativa.

8. La Metodología Participativa queda fundamentada por la programación y desarrollo curricular dinámico y flexible, que supone la organización de los contenidos a través de los módulos y las unidades participativas. En síntesis esta organización temática implica una visión sistemática con tres componentes básicos, interrelacionados dialécticamente, a saber:
   a. Contenido.
   b. Participación.
   c. Organización.
   Me interesaría dejar aclarado que no creemos que la participación sea "basismo" y que lo que diga la gente de los sectores populares o los alumnos en la clase, eso tiene que hacerse.
   Nosotros tenemos muy claros los objetivos que queremos lograr, dentro de un proceso flexible que permita ir al ritmo de ellos, introduciendo los cambios necesarios, sin perder de vista los objetivos fundamentales. Porque entonces caeríamos en un anarquismo, en creer que todo el conocimiento popular es muy puro y de por sí válido. No necesariamente debe ser así, sino no tendríamos nosotros nada que hacer y todo el conocimiento producido por la Humanidad durante miles de años, no serviría para nada.

9. La organización de los contenidos, implica un autodiagnóstico permanente y una evaluación participativa. Estos dos énfasis del proceso conllevan tres ejes fundamentales:
   a. La realidad.
   b. La práctica.
   c. Los objetivos a alcanzar.

10. Todos los principios enumerados posibilitan una retroalimentación para el cambio educativo, meta prioritaria de este Proyecto.

Luego cada comisión volvió a sus lugares de reunión, donde se abocaron al tema de este día: "Paralelo entre las secuencias tradicionales y participativas, frente al aprendizaje".

*Análisis comparativo de metodologías*

En el cuadro siguiente se presentan en forma comparada los trabajos de las comisiones: 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 15, referidos a la consigna que se dio a los grupos:

1º Escribir ordenadamente los pasos didácticos que seguiría un docente tradicional, desde la planificación hasta

la evaluación en una clase, pasando por el desarrollo de la misma. (La Comisión puede iniciar este trabajo aplicando la técnica de "Role-playing".)

2º Igual al 1º, pero con aplicación de Metodología Participativa y Dialógica.

Las Comisiones 5, 6 y 7 presentaron la secuencia a través del desarrollo de un tema específico. Sus trabajos figuran a continuación del cuadro comparativo que contiene el punto de vista de los otros grupos.

## ANALISIS COMPARATIVO DE METODOLOGIAS

| Comisión Nº | Metodología tradicional | Item | Metodologías no tradicionales y participativas |
|---|---|---|---|
| 1 | — Está planteado en la teoría, no se lleva a cabo en la práctica pedagógica. | Diagnóstico | — Contempla las necesidades y la realidad del grupo y de su comunidad. |
| 2 | — No se realiza. Se parte de los conocimientos supuestamente asimilados. | | — Es la base de la planificación. Parte de la realidad integral (socio-cultural, psicosomática-emocional) del niño. Detecta necesidades e intereses individuales y grupales, incluyendo las de la institución educativa y las de la comunidad. |
| 3 | — No hay diagnóstico. Se hace hincapie en los contenidos y la información, no en las necesidades del grupo. | | — Efectúa una evaluación diagnóstica individual para planificar tentativamente al grupo. |
| 4 | — Se aplica una prueba diagnóstica (objetiva o tradicional) para medir los conocimientos que el alumuo posee evaluando si alcanzó determinados contenidos. | | — Surge de un diálogo con los alumuos, quienes son en definitiva los que formulan su propio diagnóstico. Apunta tanto a la individualidad del alumno como a su vinculación con el grupo. Analiza las conductas que posee y sirve de base para la planificación. |
| 7 | | | — Base para la elaboración de objetivos. |
| 8 | — No hay diagnóstico. | | — Diagnóstico previo del grupo. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 | — Se basa en un perfil de conducta standar. | Diagnóstico | — Se realiza a través del trabajo conjunto de la comunidad educativa. |
| 10 | — No existe. | | — Parte de la realidad (socio-económico-cultural-nivel de maduración-conocimientos previos) de los alumnos. |
| 11-12 | — Generalmente se trata de una prueba del nivel de conocimientos a comienzo del año y que a veces no se realiza. | | — Análisis de la situación real y concreta del grupo en todos los aspectos. |
| 13 | — Se planifica sin tener en cuenta al alumno, muchas veces copiando planificaciones de años anteriores. | | — Se planifica en base a un diagnóstico inicial sobre los intereses, necesidades y realidades socio-culturales de los niños.<br>Surgirá de conversaciones, entrevistas, visitas, grupos de reflexión. Es permanente, lo que permite que la planificación sea flexible. |
| 15 | — Hay intentos de utilizar la evaluación como diagnóstico. | | — Se parte de las necesidades e intereses que plantea el grupo. |
| 1 | — Contemplan sólo el área cognitiva: alcanzar contenidos.<br>Verticales, impuestos por la institución y el docente.<br>Numerosos y ambiciosos. | Objetivos | — Contemplan las tres áreas: cognitiva, afectiva y psicomotriz.<br>— Surgen de: intereses, necesidades y realidad de alumnos, comunidad y docentes.<br>Son flexibles y horizontales, realistas y con el número adecuado a las posibilidades de logro. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | — **Se formulan en base a los contenidos, son meramente informativos. Apuntan al desarrollo de ciertos procesos mentales: recolección de datos, memorización, ordenamiento y mecanización.** Son flexibles e inmodificables. | Objetivos | — **Se formulan en base a conductas a lograr o a modificar, compatibilizando currículo y diagnóstico.** Son flexibles y modificables. |
| 3 | — Responden, en su mayoría, al área cognoscitiva. En algunos casos el logro de hábitos como: prolijidad, disciplina. | | — Apuntan a cambios o modificaciones de la conducta en lo cognoscitivo, psicomotriz y afectivo y social. Se basan en las necesidades propias de los alumnos. |
| 4 | — Se proponen incorporar conocimientos e información.<br>Pravalecen programas y horarios. | | — Elaborados conjuntamente, atendiendo a necesidades y expectativas de la comunidad. Tienden a fomentar el ejercicio de la responsabilidad y la colaboración como integrantes de un grupo. |
| 7 | — Elaborados por el docente en términos de conductas a lograr por los alumnos. | | — Los elabora el grupo: docente, alumnos, padres, previo diagnóstico. |
| 8 | — No se trazan en función del educando. No hay flexibilidad. | | — Objetivos claros y precisos que apuntan al desarrollo pleno del alumno teniendo en cuenta sus intereses y propósitos. Flexibles. |
| 9 | — Se formulan desde el punto de vista del docente con un enfoque parcializado del alumno. | | — Se formulan a partir de las necesidades e intereses surgidos del diagnóstico. Forman parte de procesos abiertos sujetos a variaciones. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | — Prefijados, a cumplirse en un tiempo preestablecido.<br>Rígidos. Evaluables a largo plazo.<br>Predominio del área cognoscitiva. | Objetivos | — Se desprenden del diagnóstico. Flexibilidad en los plazos de cumplimiento.<br>Evaluación continua de los logros.<br>Abarcan al educando integralmente a los intereses del grupo. |
| 11-12 | | | — Surgen naturalmente de las necesidades e intereses del grupo. |
| 13 | | | — Tentativos, posibilitan la enseñanza ocasional en base a lo propuesto por los niños. |
| 15 | — Formulados por el docente en función del grupo de alumnos y del tema a desarrollar. | | — Se elaboran participativamente. Surgen a través del diálogo. |
| 1 | — Verticales. Estancos. No modificables. | Contenidos | — Horizontales, flexibles. Contemplan la realidad del alumno. |
| 2 | — Preestablecidos, elaborados por las autoridades respectivas. Rígidos. Uniformes según la jurisdicción. Dados con secuencias prefijadas. Constituyen un fin en sí mismos. Prevalece la cantidad de la información. | | — Se seleccionan en base a un eje conductor (coordinación horizontal y vertical) que garantiza el aprendizaje de conocimientos básicos.<br>Constituyen un medio para alcanzar los objetivos.<br>Son flexibles. Deben guardar lineamientos básicos tendiendo a la regionalización sin desmedrar el nivel y calidad de la educación. |
| 3 | — **Priman los contenidos. Son inflexibles. No posibilitan cambios regionales. Extractado del saber académico, desechan todo saber popular.** | Contenidos | — **Basados en las experiencias directas de los participantes, adecuados a su nivel y región.**<br>**Flexibles.** |
| 4 | Enciclopedistas. Instructivos. Dados en programas prefijados que exigen su estricto cumplimiento. Inflexibles y rígidos. | | Flexibles, abiertos. Se pueden modificar (regionalizar en base a las necesidades del conjunto social). |
| 7 | Definidos a nivel macroplaneamiento (política educacional de cada región o jurisdicción). | | Ejes básicos de contenidos, seleccionados a nivel regional y local (comunidad educativa). |
| 8 | Se desarrollan en forma expositiva a través de una adquisición impuesta, mecánica y memorizante. | | Tienen en cuenta los intereses y propósitos del niño. Son flexibles. |
| 9 | Seleccionados de una lista preestablecida y dictados en función del tiempo. | | Contemplan lineamientos, a partir de los cuales la comunidad educativa elabora su propio curriculum según sus necesidades e intereses. |
| 10 | Enciclopedista. Ignoran la regionalización. | | Regionalizados. Respetan la secuencia lógica en cuanto al conocimiento y la psicológica en cuanto a intereses, motivaciones, etapas evolutivas, etc. Se incorporan temas en base a sugerencias de los alumnos. |
| 11-12 | Impuestos por programas oficiales, desconectados de la realidad. Sin interrelación entre disciplinas o áreas. Basados en la información. El maestro informa, el alumno almacena. | | Seleccionados sobre la base del diagnóstico. Organizados lógica y psicológicamente en unidades de experiencias significativas.<br>De menor a mayor complejidad. Interrelacionados, interdisciplinarios. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13 | Extractados de los "contenidos curriculares mínimos". | Contenidos | Propuestas por áreas o centros de interés. El conocimiento se construye a través de la reflexión. |
| 15 | Seleccionadas por el docente. | | Acceso a través del planteo de situaciones problemáticas. Se reelaboran en base a las inquietudes que surgen de la interacción. |
| 1 | El eje es el docente, él los planifica y asigna. Fomentan sólo la memoria. Son individuales, estáticas.<br>No permiten la reflexión ni la creatividad. Fomentan la masificación. | Actividades | Surgen de la experiencia y el conocimiento que el alumno tiene de la realidad. Contemplan el trabajo de grupos heterogéneos y respetan la individualidad del alumno. Permiten el intercambio de roles. Estimulan la creatividad, la reflexión, la investigación y la participación. Fomentan las conductas sociales y democráticas. |
| 2 | Se basan en los intereses del maestro. Promueven la fijación del conocimiento a través de la memorización. | | Constituyen el eje metodológico para la auto-socioconstrucción del conocimiento. Requieren la participación activa del alumno.<br>Buscan el desarrollo de los procesos mentales, las actitudes críticas y la creatividad. |
| 3 | Están centradas en el docente. Los alumnos están pasivos, recepcionan contenidos sin posibilidad de elaborar ni vivenciar. | | El docente es el líder del grupo y como tal guía a los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Estos desempeñan roles activos, participan creando nuevas propuestas. Pueden elegir e interactuar en grupo. En esta interacción se reproducen todos los fenómenos de la vida cotidiana: afectos, simpatías, celos, dificultades, progresos, coincidencias y divergencias. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | **Del Docente:** expone, dirige, controla, sabe más que el alumno, censura el error. Juzga, determina la legitimidad de los intereses de los alumnos.<br>Define la comunicación posible entre él y sus alumnos y entre los propios alumnos. Vierte conocimientos. | Actividades | **Del Docente:** guía y estimula el aprendizaje. Valoriza el error para efectuar una retroalimentación. Alienta la definición de intereses por parte de los alumnos. Es un integrante del grupo. Permite y estimula el juicio crítico. |
| 4 | **Del Alumno:** repetición, acumulación de datos, sumisión y obediencia. Oyente pasivo.<br>Imita, copia el modelo del maestro. | | **Del Alumno:** participa, sugiere, crea. Recibe experiencias ajenas y aporta las propias.<br>Construye su propio conocimiento a partir de su realidad. Coopera, expresa sus necesidades.<br>Interactúa. |
| 7 | Seleccionadas e impuestas por el docente. Fijas, masivas, uniformes. No siempre ajustadas a la realidad; a realizar en tiempos prefijados. | | Seleccionadas por el grupo. Creativas. Diferenciales y optativas. Respetan el ritmo individual y grupal. Permiten el desarrollo integral del alumno. Tienen en cuenta el contexto sociocultural, político y económico. |
| 8 | No hay flexibilidad ni espontaneidad; no existe la participación. Expositiva, monótonas, carecen de creatividad. Encasilladas. Memoristas, mecánicas. | | Apuntan al desarrollo pleno del alumno. Flexibles, originales, espontáneas. Tienen en cuenta los intereses y necesidades del alumno. |
| 9 | Impuestos por el docente. Resolución de problemas tipo. El alumno como objeto del proceso de enseñanza-aprendizaje. | | Respetan el interés de cada alumno, él es el sujeto de su propio aprendizaje y el agente de cambio de este proceso y del contexto socio-temporal.<br>Apuntan a la resolución de situaciones problemáticas y surgen a partir de una dinámica participativa. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | **Del Docente:** informa, dirige, ordena, califica, clasifica. Estipula las reglas del juego. Se constituye en centro y protagonista principal del proceso de enseñanza-aprendizaje.<br>**Del Alumno:** recibe información. Memoriza. Acepta sin analizar ni cuestionar. Pasivas. | Actividades | **Del Docente:** orienta, sugiere. Estimula la participación, la autoevaluación, la crítica, la cooperación, la creatividad y el diálogo.<br>Comparte responsabilidades.<br>**Del Alumno:** participa, decide, reflexiona, critica, investiga, elabora, crea, piensa, polemiza (Protagonista del proceso educativo). |
| 11-12 | Impuestas, monótonas, rutinarias, repetitivas. No diversificadas, aburridas, individualistas. Competitivas, no creativas. Limitadoras de experiencias. No tienen en cuenta las vivencias del alumno. | | Creativas, divertidas, vivenciadas, participativas, abiertas, espontáneas, generadoras de placer, comprometidas. Lúdicas, estimuladoras del aprendizaje. |
| 13 | Estáticas, expositivas, autoritarias, rígidas. Secuenciadas didácticamente en iniciales, de elaboración y finales o de recapitulación. | | Orientadoras, democráticas, dinámicas, creativas, integradoras, reflexivas. Secuenciadas didácticamente en: de acción, de controversia, de reflexión, de confrontación y de síntesis. |
| 15 | Secuenciales: iniciales (planteamiento del problema y motivación del aprendizaje), de incorporación activa de contenidos. | | Planteadas para resolver situaciones problemáticas. Participativas. |
| 1 | | Medios y Recursos | |
| 2 | — Impuestos por el maestro. No variados. No estimulan la creatividad ni la imaginación. | | — Propuestos por los alumnos. Se utilizan en forma integrada y complementaria, tienden a desarrollar la imaginación y la creatividad. |
| 3 | — Promueven experiencias indirectas a través de láminas, libro único y manuales. Excesivo uso de tiza, pizarrón y cuaderno. | | — Promueven experiencias directas. Contacto con la naturaleza y el medio que lo rodea. Uso de material concreto. Medios audiovismales y técnicas activas. El cuaderno deja de prevalecer en el proceso educativo. |
| 4 | — Textos impuestos por la institución y el maestro. Tienden a la observación, al logro de información y al inmovilismo. | | — Elaborados por los propios alumnos. Se utilizan juegos y dramatizaciones. Favorecen la participación y la creatividad. |
| 7 | — Seleccionados por el docente. | | — Seleccionados y confeccionados por el grupo de acuerdo con sus propias necesidades. |
| 8 | — Utilizados para ilustrar temas convencionales. Provistos por el maestro. | | — Originales. Apuntan al pleno desarrollo del alumno. |
| 9 | | | |
| 10 | — Material inanimado: manuales, láminas, enciclopedias. Carpeta de Actividades con pautas estipuladas. | | — Material concreto, experimental, juegos. |
| 11-12 | — Estáticos, provistos por el maestro. Escasos, limitados. | | — Variados. Se utilizan en función del logro de objetivos. Aportados también por el niño. |
| 13 | | | |
| 15 | — Preparados por el docente. | | — Surgen del diálogo y la participación. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | — Terminal, ponderable. Contempla sólo el área cognoscitiva. No permite reflexionar sobre los errores cometidos. Se prosigue el aprendizaje sin revisar lo no aprendido. Prevalece la subjetividad del docente. | Evaluación | — En proceso, no es ponderable numéricamente, contempla todas las áreas. Permite la autoevaluación y la corrección consciente del error. Permite la utilización de diversas técnicas. Tiende a mermar la subjetividad del docente. |
| 2 | — Cuantitativa. Mide contenidos. | | — Cualitativa. Constante. Evalúa los procesos. |
| 3 | — Evalúa el producto y no el proceso, los conocimientos y no las actitudes, utiliza pruebas tradicionales, el docente es el único juez. Evaluación vertical. Función: calificar y promover. | | — Evalúa el proceso de aprendizaje, las actitudes con respecto al grupo y a la tarea, y no sólo el conocimiento. Se utiliza para realizar las correcciones necesarias. Se autoevalúan docentes y alumnos. |
| 4 | — Mide contenidos adquiridos. No existe la retroalimentación. Evalúa productos finales. | | — Permanente. Evalúa conductas, contenidos y métodos. Observación directa. Autoevaluación por parte del alumno. |
| 7 | — Fijada a priori por el docente y autoridades. Iguales para todos los alumnos; criterio cuantitativo. Evalúa el producto. | | — Permanente evaluación y autoevaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje. |
| 8 | — Autosuficiencia docente. Apunta sólo a lo cognoscitivo. | | — Objetiva y amplia (abarca todos los aspectos evaluables del alumno). Recíproca. |
| 9 | — Cuantitativa. Realizada por el docente. | Evaluación | — Continua. Permanente. Dinámica. Sistemática. Flexible. Diagnóstica. Entendida cualitativamente como un proceso. Se utiliza también la autoevaluación. |
| 10 | — Utiliza instrumentos que siguen prición. Se califica numéricamente a través de exposiciones orales o escritos individuales. Rígida. Evalúa conocimientos enciclopedistas. | | — Participativa. Individual - grupal. Permanente. Integral. Informal. Formativa y sumativa. |
| 11-12 | — Cuantitativa. A través de instrumentos orales y escritos. Mide contenidos registrados en la memoria. | | — Permanente - Integral en el pensar, en el sentir y en el hacer. |
| 13 | — Utiliza, generalmente, pruebas orales y escritas. | | — Permanente. Sistemática. Basada en la observación. Integral, grupal e individual. Autoevaluación del docente y del alumno. |
| 15 | — Utiliza instrumentos que siguen privilegiando las primeras categorías del área cognoscitiva: información, comprensión y aplicación. Se evalúa el producto. | | — Participativa. Se utiliza para retroalimentos el proceso de enseñanza-aprendizaje. |

* Las Comisiones 2 y 13 profundizaron los pasos correspondientes a la Metodología Participativa y Dialógica.

*COMISION Nº 5*

## PASOS DIDACTICOS DESDE LA PLANIFICACION HASTA LA EVALUACION

*Tema:* Fundación de una ciudad

### (A) *DOCENTE TRADICIONAL*

**Planificación**

- *Contenido:* Fundación de una ciudad (siglo XVI).
- *Objetivo:* Que el alumno conozca los pasos que han seguido los conquistadores y colonizadores para fundar una ciudad.
- *Actividades:* Copia del Plano o esquema de una ciudad recién fundada.
  Breve resumen escrito (dictado por el maestro).
- *Evaluación:* Cuestionario general.

**Desarrollo de la clase**

- *Motivación:* Clase especial con motivo del aniversario de la fundación de la ciudad donde está ubicada la Escuela.
- *Exposición:* Desarrollo de la clase en sí, a cargo del maestro, y sin ninguna intervención del alumno. El docente explica cómo se fundó la ciudad, la elección del lugar, erección del poste, confección del acta, diagramación de la plaza y ubicación de los principales edificios, construcción del foso y empalizada.
- *Síntesis:* Dictado del resumen.
- *Evaluación:* Oral.

*Clase aplicando la Metodología Participativa y Dialógica*
*Tema:* Fundación de una ciudad

El esquema es totalmente flexible (en el tiempo y el espacio).

Se puede dar a conocer el núcleo generador que puede ser el tema.

1. Conformación de los grupos (A, B y C).
2. Diagnóstico sobre la base de una guía de observación.

Observación { 1 — Terreno (con reseña histórica) / 2 — Plazas - Templos / 3 — Edificios públicos - Municipio } { Hospitales / Calles - Escuelas }

3. Investigación.
   - 3.1. Propuesta de acciones (los niños eligen el tema sobre el que realizarán la investigación.)
   - 3.2. Investigación propiamente dicha.
   - 3.2.a. Recopilación de datos y documentos (reseña histórica, fotografías, etc.).
   - 3.2.b. Análisis crítico del material obtenido.
4. Integración de los subgrupos y grupos con el material aportado por cada uno.
5. Puesta en común (Plenario).
6. Internalización de los conocimientos (Juegos).
   - 6.1. Juegos al libre albedrío (bomberos, jardineros de la plaza, médicos, maestros, concejales).
   - 6.2. Juego: "Creo la ciudad tal cual está".
   - 6.3. Juego: "Juego a crear la ciudad ideal".
7. Evaluación.
   - 7.1. Evaluación secuenciada y constante *(en cada una de las internalizaciones).*
   - 7.2. Evaluación gráfica (cada grupo utiliza todos los medios que la plástica le permita).
     Según la preferencia y disposición de cada educando.
   - 7.3. Evaluación por medio de otros medios de expresión: corporal, musical, manual, lingüística (histórica), el relato.



*COMISION Nº 6*

## DOCENTE TRADICIONAL

### Pasos didácticos de una clase — 4º grado

Lectura

1. Para planificar: No hace un diagnóstico. Se basa en el conocimiento teórico de la edad evolutiva donde se encontraría el grado.
   Selecciona la lectura. Selecciona los objetivos. Se basa en el programa y en las indicaciones de la dirección de la institución.
   *Objetivo: que lea correctamente*
   - 1.2. *Contenidos:* lectura del texto del grado.
   - 1.3. *Actividades:* lectura modelo, silenciosa, colectiva, individual.
     Seguir la lectura "con la vista". Lectura coral. Pasar al frente, lectura individual (el maestro observa la posición del libro y las pausas en el frente).
     Uso del diccionario. Copia de la lectura. Estudiar la lectura de deber.
   - 1.4. *Evaluación:* lectura individual al frente del grado. Se evalúa el rendimiento final del alumno sin evaluar al maestro y su metodología.
     El alumno que lee mal pasa al rincón a leer o se queda después de hora.

## DOCENTE PARTICIPATIVO

### Pasos didácticos de una clase — 4º grado

Lectura

1. Para planificar:

- Realiza el diagnóstico del grado teniendo en cuenta: necesidades, intereses, zona, situación social y económica. Se tendrá en cuenta el diagnóstico de cada chico.
- Tiene en cuenta las características individuales de los alumnos.
- La lectura se toma en el encuadre de un tema más general (recreación, investigación, decodificación de mensajes).

*Objetivo: utilizar la lectura comprensiva como instrumento en la investigación de un tema.*

2. *Contenidos:* pueden surgir espontáneamente del diálogo, de las motivaciones del maestro.
3. Actividades: seleccionada la lectura proponer la formación de grupos para abordar distintos temas específicos.
   Los subgrupos interactuarán informándose mutuamente. Se aplicarán técnicas grupales.
   Se proponen y sugieren actividades para desempeñar en los distintos grupos.
   La labor del maestro será guiar, orientar, proponer actividades. El alumno elegirá el trabajo donde se sienta más cómodo.
4. *Evaluación:* se reúnen los grupos. Se interpreta, se comenta. Los alumnos evaluarán el proceso en el trabajo grupal y la parte cognitiva.
   El docente forma parte del grupo diferenciando su rol.
   El docente hará a su vez su propia autoevaluación.

### *COMISION Nº 7*

### PLAN DE CLASE TRADICIONAL

*Tema:* los ríos de la llanura pampeana.

*Objetivo: Identifique los ríos de la llanura pampeana.*

*Motivación:* breve comentario sobre la importancia de los ríos de la llanura.

*Desarrollo:* en un mapa de la llanura pampeana el docente ubicará y nombrará sus ríos, acentuando la importancia de éstos que hacen a esta llanura tan apta para el cultivo y pastoreo.

*Actividad:* calcarán un mapa hidrográfico de la llanura pampeana.

### PLAN DE CLASE PARTICIPATIVA

*Objetivo:* analizar la importancia de la cuenca hidrográfica de la llanura pampeana y su incidencia en el desarrollo socio-económico-político y cultural de la región.

*Tema:* cuenca hidrográfica de la llanura pampeana.

*Proceso de aprendizaje:* situación problemática a resolver



por el grupo. Los alumnos conforman sus grupos de acuerdo con sus necesidades e intereses.

Cada grupo presenta su proyecto de investigación o propuesta de trabajo que lo pondrá a consideración de todos los alumnos.

*Posibles temas:* causales de inundación, posibilidades reales de comunicación entre distintas comunidades de la región, aprovechamiento hidroeléctrico, nuevas perspectivas de desarrollo agropecuario, etc.

Concluídas las investigaciones, se ponen a consideración del grupo.

*Evaluación:* de proceso enseñanza-aprendizaje.
a) individual (autoevaluación);
b) grupal (a nivel integrantes del grupo);
c) intergrupal.

En el horario previsto, se reunieron los participantes en el plenario final. En primer lugar la Lic. Cruz Prado, respondió a las preguntas que por escrito le habían formulado y luego los relatores de cada comisión subieron al escenario a leer las conclusiones de sus respectivos trabajos. Este panel fue conducido por la Prof. Graciela Artigas, quien dividió a los cursantes en tres grupos:

*Primer Grupo:* se refirió a los pasos de la metodología tradicional.

*Segundo Grupo:* formuló las secuencias de la metodología participativa.

*Tercer Grupo:* integró la mesa redonda con los especialistas de OREALC e ILPEC y la Coordinadora General del Seminario.

En esta mesa redonda, se analizaron no sólo la secuencia didáctica de ambas metodologías, sino que también se hizo hincapié en las ventajas y desventajas y en los beneficios y perjuicios de los dos enfoques.

### MESA REDONDA — PLENARIO SEGUNDO DIA

Integrada por: Dr. Arturo Matute, Lic. Cruz Prado, Prof. Susana P. de Argüello y relatores representantes de las comisiones.

Coordinadora: Prof. Graciela Artigas.

*Argüello:* Voy a hacer una pregunta. ¿Existen ventajas en la metodología tradicional?

*Representante de Comisión:* No todo lo que se ha hecho está mal, hay cosas que se pueden rescatar dándoles la tónica, por supuesto, y la línea de lo que constituye una evolución permanente.

*Argüello:* Comparto la opinión, el asunto es saber exactamente qué es lo que se puede rescatar.

*Artigas:* Bueno, nos gustaría preguntarle a otro miembro de comisión; entonces, qué es lo que podemos rescatar de la metodología tradicional.

El Sr., ¿puede ser? Por supuesto que todo esto es a suerte y verdad, quisiera disculparnos ante lo que les ha tocado en suerte a estas comisiones: ser jurados, pues tienen que liberarse un poco de lo que han escrito en la comisión y jugarse en la opinión que van a vertir.

*Representante de Comisión:* Pienso que lo más importante que debemos rescatar de la metodología tradicional es quien la aplica, o sea el maestro. Lo primero que tenemos que lograr es el cambio en el maestro tradicional, ya que en este momento la escuela pública cuenta con gran número de maestros que han sido formados en esa escuela tradicional. A los colegas les resulta un poco difícil, un poco costoso integrarse al cambio. Para mí, lo más importante es primero rescatar al maestro para la aplicación de la nueva metodología.

*Argüello:* A mí me parece buenísimo lo que ha dicho, que lo rescatable es que los maestros sigan siendo maestros y que tengan una esperanza, aún en este momento bastante difícil para la docencia y, en cualquier momento de cambio; que pensemos que el maestro tiene la posibilidad de ser el agente de transferencia, quien va a educar para la democracia, que es nuestra meta; porque nosotros estamos trabajando la metodología participativa en ese marco. Rescatemos pues al maestro y rescatemos a la institución escuela, aunque somos conscientes que si no cambia, muere.

Sí, la escuela debe adaptarse a la realidad, pero la escuela debe vivir, así que me parece muy linda la respuesta. Pero ahora vamos a ir un poco al fondo de la metodología participativa, que es lo que nos ocupa en este instante. ¿Cuáles serían los beneficios que apreciarías dentro de la metodología



participativa un poco comparándola con la metodología tradicional, cuáles serían realmente los beneficios que rápidamente podrías enumerar?

*Representante de Comisión:* Esta metodología participativa y dialógica, para mí, no es una metodología solamente, tiene que ser un modo de vida. Emerge de un cambio de conducta de parte del docente, de un compromiso. La base fundamental de la aplicación de este método es el vínculo afectivo que se debe lograr en el aula entre el niño, el maestro y la comunidad; sin ese vínculo, yo pienso que una planificación basada en la metodología participativa y dialógica la puede hacer cualquier maestro, escribirla, formularla, pero si cuando está en el aula no se compromete, no produce ese cambio de conducta en él y logra ese vínculo indispensable, todo será inútil.

*Argüello:* Muy lindo, estamos volviendo a los sentimientos.

*Cruz Prado:* Yo quería comentar algunas cosas más sobre lo que expusieron las comisiones. Me da la sensación que no podemos quedarnos en un punto intermedio, sino que somos excesivamente verticales o somos excesivamente participativos y yo creo que precisamente esa no es la solución.

Cuando hablaba de un diagnóstico partía de un análisis de la situación con el grupo, pero resulta que el grupo tiene un conocimiento micro de la situación, no un conocimiento macro con la relación de causalidad que provoca esa situación; entonces yo creo que debe haber dos tipos de diagnóstico: un diagnóstico con los tipos más tradicionales que existan, que nos permita a nosotros como agentes externos, y esto es otra cosa que hay que aclarar; nosotros no somos del grupo, no somos igual al grupo, podemos irnos aproximando a la realidad del grupo e irnos integrando, pero somos agentes externos. Precisamente el conocimiento es una palanca de poder muy importante y nosotros como maestros, la tenemos, porque hemos accedido a la información, entonces si nosotros nos quedamos en un diagnóstico micro, nunca vamos a llegar a cumplir el objetivo.

Una de las cosas es que el grupo parta de sus intereses inmediatos que no necesariamente son los problemas reales y es ahí donde se va dando esa relación dialéctica entre el contenido que nosotros tenemos que ir aportando, la información que nosotros tenemos que ir aportando para que conjuntamen-

*Argüello:* Voy a hacer una pregunta. ¿Existen ventajas en la metodología tradicional?

*Representante de Comisión:* No todo lo que se ha hecho está mal, hay cosas que se pueden rescatar dándoles la tónica, por supuesto, y la línea de lo que constituye una evolución permanente.

*Argüello:* Comparto la opinión, el asunto es saber exactamente qué es lo que se puede rescatar.

*Artigas:* Bueno, nos gustaría preguntarle a otro miembro de comisión; entonces, qué es lo que podemos rescatar de la metodología tradicional.

El Sr., ¿puede ser? Por supuesto que todo esto es a suerte y verdad, quisiera disculparnos ante lo que les ha tocado en suerte a estas comisiones: ser jurados, pues tienen que liberarse un poco de lo que han escrito en la comisión y jugarse en la opinión que van a vertir.

*Representante de Comisión:* Pienso que lo más importante que debemos rescatar de la metodología tradicional es quien la aplica, o sea el maestro. Lo primero que tenemos que lograr es el cambio en el maestro tradicional, ya que en este momento la escuela pública cuenta con gran número de maestros que han sido formados en esa escuela tradicional. A los colegas les resulta un poco difícil, un poco costoso integrarse al cambio. Para mí, lo más importante es primero rescatar al maestro para la aplicación de la nueva metodología.

*Argüello:* A mí me parece buenísimo lo que ha dicho, que lo rescatable es que los maestros sigan siendo maestros y que tengan una esperanza, aún en este momento bastante difícil para la docencia y, en cualquier momento de cambio; que pensemos que el maestro tiene la posibilidad de ser el agente de transferencia, quien va a educar para la democracia, que es nuestra meta; porque nosotros estamos trabajando la metodología participativa en ese marco. Rescatemos pues al maestro y rescatemos a la institución escuela, aunque somos conscientes que si no cambia, muere.

Sí, la escuela debe adaptarse a la realidad, pero la escuela debe vivir, así que me parece muy linda la respuesta. Pero ahora vamos a ir un poco al fondo de la metodología participativa, que es lo que nos ocupa en este instante. ¿Cuáles serían los beneficios que apreciarías dentro de la metodología



participativa un poco comparándola con la metodología tradicional, cuáles serían realmente los beneficios que rápidamente podrías enumerar?

*Representante de Comisión:* Esta metodología participativa y dialógica, para mí, no es una metodología solamente, tiene que ser un modo de vida. Emerge de un cambio de conducta de parte del docente, de un compromiso. La base fundamental de la aplicación de este método es el vínculo afectivo que se debe lograr en el aula entre el niño, el maestro y la comunidad; sin ese vínculo, yo pienso que una planificación basada en la metodología participativa y dialógica la puede hacer cualquier maestro, escribirla, formularla, pero si cuando está en el aula no se compromete, no produce ese cambio de conducta en él y logra ese vínculo indispensable, todo será inútil.

*Argüello:* Muy lindo, estamos volviendo a los sentimientos.

*Cruz Prado:* Yo quería comentar algunas cosas más sobre lo que expusieron las comisiones. Me da la sensación que no podemos quedarnos en un punto intermedio, sino que somos excesivamente verticales o somos excesivamente participativos y yo creo que precisamente esa no es la solución.

Cuando hablaba de un diagnóstico partía de un análisis de la situación con el grupo, pero resulta que el grupo tiene un conocimiento micro de la situación, no un conocimiento macro con la relación de causalidad que provoca esa situación; entonces yo creo que debe haber dos tipos de diagnóstico: un diagnóstico con los tipos más tradicionales que existan, que nos permita a nosotros como agentes externos, y esto es otra cosa que hay que aclarar; nosotros no somos del grupo, no somos igual al grupo, podemos irnos aproximando a la realidad del grupo e irnos integrando, pero somos agentes externos. Precisamente el conocimiento es una palanca de poder muy importante y nosotros como maestros, la tenemos, porque hemos accedido a la información, entonces si nosotros nos quedamos en un diagnóstico micro, nunca vamos a llegar a cumplir el objetivo.

Una de las cosas es que el grupo parta de sus intereses inmediatos que no necesariamente son los problemas reales y es ahí donde se va dando esa relación dialéctica entre el contenido que nosotros tenemos que ir aportando, la información que nosotros tenemos que ir aportando para que conjuntamen-

te con la práctica de los participantes se vayan construyendo esas opciones de cambio.

No pueden construir el conocimiento sólo los estudiantes, debe ser toda una parte de la teoría y relacionar esa teoría con la práctica para reformular de nuevo esa práctica, pero no es una construcción del conocimiento a partir de lo que se tiene porque, se tiene poca información no es que van a construir conocimientos, es que se van a apropiar de la información y del conocimiento al cual hemos logrado acceder nosotros, es una apropiación y en algunos casos pueden acceder a la construcción o a la generación de conocimientos, pero fundamentalmente a la apropiación y recreación del conocimiento.

En cuanto a los objetivos de los que hablaban, que se desprenden del diagnóstico, bueno, obviamente si el diagnóstico es micro, los objetivos van a ser micro y nosotros de todas maneras como educadores tenemos un objetivo, que es propiciar ese conocimiento, entonces llevamos un objetivo muy claro: "los niños tienen que aprender matemática", y eso no lo podemos obviar, pudiera ser que los niños nos digan que NO!, que no quieran aprender, —entonces qué—, los dejamos sin que sepan matemática?, bueno, no, el objetivo nuestro es ese, ahora lo que tenemos que ser es suficientemente flexibles para no imponerlo, sino relacionarlo con los problemas específicos que tienen para que les resulte mucho más natural y más enriquecedor ese aprendizaje.

Bueno, yo creo que por el momento, fundamentalmente esas fueron las cosas que oí.

*Argüello:* Me parece que compartimos totalmente el punto de vista y retomo el problema de la matemática que quedó ahí flotando y es en función de lo siguiente.

Se me ocurre pensar que lo importante también es la secuencia didáctica con la que vamos a llevar adelante ese objetivo.

Entonces una propuesta, porque hay muchísimas formas de llegar, pero la propuesta que nosotros estamos llevando adelante, en cuanto al componente didáctico que vemos en la metodología, sería, a partir de una acción; pero cuidado que una acción no es solamente una destreza manual, sino una acción en el sentido de las estructuras cognitivas, una acción-fuerza movilizadora, que esa acción pudiera tener elementos que provoquen controversia, es decir que genere exprofeso la discusión. Es como tratar de poner algún elemento que obligue al niño, por pequeño que sea, a discutir, a proponer, a responder, a no estar de acuerdo con sus compañeros, en una palabra: desarrollar el juicio crítico. Hasta aquí no les damos información, sino que a lo largo de aquella primera acción (que puede ser un juego, que puede ser una actividad mental o una destreza mental) y del elemento de controversia que hemos introducido, vamos generando un clima de reflexión y un ámbito de participación; porque el componente didáctico en esta metodología tiene que estar completamente entrelazado con los otros dos componentes: el de comunicación y el de creatividad.



Entonces todos esos elementos: acción, controversia, reflexión, van provocando de alguna manera la creación, la construcción de un conocimiento aunque todavía no hemos dado la información, es decir estamos alterando aquellos viejos pasos: "bueno, te explico la lección para que después la repitas". "Ah, qué buen maestro!", "explicaba toda la lección que yo tenía que estudiar!". Justamente eso, es lo que no queremos, justamente eso es el reverso de la propuesta. La propuesta es partir de la realidad, partir de ser consciente que el alumno por pequeño que sea, aunque venga de un medio social sumamente carenciado, siempre sabe montones de cosas, y nosotros no somos los únicos dueños y poseedores del conocimiento y de la verdad, entonces hay que tratar de arrancar toda esa experiencia, todo eso que sabe y entonces así grupalmente, con esa discusión, con esa reflexión, con esa actividad que hemos provocado, vamos construyendo el conocimiento.

Después que el grupo ha construido algo, en ese camino, siempre en marcha hacia el objetivo, recién vamos a proporcionar una fuente de información, que puede ser de diferentes tipos, desde entrevistas a los miembros de la comunidad hasta un libro, pasando por la propia información que puede dar el docente.

La intención es dar la información como confrontación de la que el grupo llegó a construir. Como elemento de confrontación y de enriquecimiento, además desde este paso se incentiva la investigación.

*A. Matute:* Yo había anotado dos palabras, blanco y negro; realmente se da una situación casi pendular en el juicio, todo malo y todo bueno, pero ya mis colegas han puesto un alerta al subrayar esa situación, el hecho de que no todo es malo en

lo tradicional y no todo es bueno en lo renovador, tanto que hay matices muy importantes.

Tomando un poco como pie la pregunta que nos hizo Graciela sobre qué rescataríamos sobre lo tradicional, yo diré todo, hay que rescatarlo todo, porque no se puede construir lo otro sin ésto. No se trata de eliminar todo lo que hay para construir todo de nuevo, sino que yo lo diría arquitectónicamente: no podemos construir el tercer piso sin tener el segundo construído, nos tenemos que apoyar en ése para construir el otro; lo veo como un paso adelante, no como una negación total de aquéllo, aunque se enfrente a ello en cierta forma.

En ese orden de cosas y ya balanceándonos bien en las posiciones, creo yo que la concepción misma del proceso metodológico y participativo nos puede llevar a alumbrarnos en el qué y en el cómo. El maestro en cierto momento va a tener que pasar sus contenidos a sus alumnos, sería desleal que sabiendo las cosas no se las dijera cuando las necesita, ahora es importante la organización de las cosas que se necesiten en cierto momento.

El maestro tiene que enseñar, sino no es maestro, es decir tiene que compartir con sus alumnos lo que él sabe y llevarlos a ellos a que descubran junto con él otras cosas que van a compartir entre ellos. La necesidad de esto se da inconscientemente, la estructuración de la instancia de aprendizaje sólo se puede dar a partir de la problematización de la realidad.

La diferencia está en que el programa tradicional es un listado de contenidos fríos (el tanto por ciento, los ríos de Norteamérica) y generalmente sin gran estructura. Lo participativo y lo democrático está sobre todo en el primer momento, cuando el grupo decide el problema, cuando todo el mundo en una discusión realmente democrática busca sobre qué trabajar y ese sobre qué trabajar no es sobre el pequeño conocimiento sino sobre algo que nos interese, el programa de T.V. o la feria del pueblo, cualquier cosa en donde el maestro con su creatividad y junto con los chicos va a descolgar elementos creativos, elementos lúdricos en líneas de trabajo.

Yo creo, en realidad, que se ha llegado a un momento de equilibrio interesante, no todo es blanco y no todo es negro, hay grises en esto, hay una cantidad de matices que tenemos que considerar bien. Lo importante es que los principios de la participación y la democracia deben estar desde el principio hasta el final y que el estilo de actividad se transforma sobre la base de lo que existe sin despreciarlo del todo sino rescatando de ello una cantidad de elementos que nos permitan, en la situación real en la que nos movemos como docentes, trabajar con un estilo distinto que nos posibilite ir cambiando, ir desarrollando una actitud diferente.



*Tercera Jornada*

Se inició con una explicación sobre las propuestas de transferencia que debían realizarse a partir de las siguientes consignas:

1º Enunciar no menos de cinco campos probables de transferencia de la metodología.

2º Seleccionar un campo de transferencia de los enunciados en el punto 1, y desarrollar una propuesta de transferencia de la metodología que consigne:
— objetivos de la propuesta
— descripción sintética de la propuesta

3º Presentar creativamente la propuesta en el Plenario, encuadrándola bajo la forma no convencional que cada comisión extraiga al azar.

Para el trabajo práctico se entregó a cada participante una síntesis impresa de los elementos conceptuales de la metodología participativa y dialógica, tal como habían surgido de las siguientes instancias:

a) la experiencia de Costa Rica (producción, administración de unidades a distancia, reflexión);

b) el Taller itinerante de Centroamérica (Honduras, El Salvador, Costa Rica);

c) la experiencia de Argentina (producción y administración de unidades a distancia, reflexión);

d) el Taller itinerante de Argentina (San Luis y La Pampa).

Esta información fue suministrada para que los grupos pudieran realizar la confrontación con sus propias conclusiones, reflexiones, informaciones y experiencias, como un acicate para descubrir fundamentos teóricos surgidos de las acciones prácticas que han venido desarrollando. Así se intentó seguir la espiral permanente que nace en la praxis, formula principios teóricos y vuelve a revertirse en acción.

*Desarrollo de los puntos mencionados anteriormente:*

1. Campos probables de transferencia

(APORTES AL CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL)

A continuación ofrecemos la lista compatibilizada de los probables campos de transferencia de la metodología, tal como los propusieron los participantes del Seminario:

- — Organismos oficiales
- — Comunidad educativa
- — Instituciones escolares
- — Grupos docentes
- — Revisión y renovación curricular
- — Unidades educativas
- — Conducción educativa
- — Profesorados
- — Aula
- — Gabinetes psico-pedagógicos
- — Centros de alumnos
- — Biblioteca escolar
- — Perfeccionamiento, actualización y capacitación docente y profesional
- — Cooperadora escolar
- — Asociaciones de padres
- — Campamentos escolares
- — Promoción comunitaria (adultos, áreas marginales, rurales, regionalización y democratización cultural, etc.)
- — Animación socio cultural
- — Sociedades de fomento
- — Consejos vecinales
- — Comisiones barriales
- — Talleres, fábricas, gremios, sindicatos
- — Medios de comunicación social (radio, T.V.)
- — Instituciones sociales y deportivas
- — Campos de juego
- — Agrupaciones políticas
- — Departamento de Servicio Social
- — Hospitales
- — Templos

2. Hacia un intento de aplicación de metodologías participativas. Esbozos y propuestas.



COMISION Nº 1

*Campo de transferencia elegido:* Conducción educativa.

*Propuesta:* Análisis y unificación de criterios sobre el nuevo sistema de evaluación.

*Objetivos:* Que la comunidad educativa:

- — conozca y analice la nueva propuesta ministerial sobre evaluación
- — tome conciencia de que el proceso de evaluación implica un cambio de actitud
- — participe comprometidamente en la elaboración de los instrumentos que implementen la nueva metodología.

*Descripción de la propuesta:*

a) Acción: Encuesta a los diferentes niveles de la comunidad educativa, sobre su conocimiento y juicio valorativo del proyecto que ya está en marcha.

b) Controversia: Discusión sobre los resultados de la encuesta; consignar aspectos negativos y positivos.

c) Reflexión: Por medio de reuniones autoevaluativas en los distintos estamentos de la comunidad educativa, visualización del cambio conciente de todos sus componentes y determinación fehaciente de esa actitud.

d) Presíntesis: Elaboración en cada estamento de una propuesta de modificación o complementación al proyecto ministerial.

e) Confrontación: Comparación de estas propuestas entre sí y con la concepción ministerial, a través de delegados de cada componente de la comunidad educativa.

f) Síntesis: Surgimiento de un nuevo proyecto que contemple el componente de creatividad y de comunicación, para modificar la realidad en la cual estamos trabajando.

COMISION Nº 2

*Campo de transferencia elegido:* Recreación para adolescentes de una comunidad marginal.

*Objetivos:* Promover actividades recreativas dentro de un programa de educación permanente.

— Promover actitudes favorables hacia el uso del tiempo
— Estimular actitudes solidarias
— Incentivar la interacción grupal
— Fomentar la creatividad

*Descripción de la propuesta:*

a) Acción/Diagnóstico: Un equipo interdisciplinario junto con la comunidad, aplicando técnicas de investigación-acción detecta necesidades, intereses, recursos, empleo del tiempo libre, etc. Realiza el diagnóstico que sirve de base para fijar los objetivos.
b) Organización de jornadas de autoconcientización sobre uso del tiempo libre.
c) Promoción: A través de los medios adecuados
   — Asistencia voluntaria
   — Grupos espontáneos (9 a 11 integrantes)
   — Auto-organización (elección de coordinador, secretario, relator)
d) Acción/Reflexión: Realización de juegos utilizados como recurso para analizar críticamente el empleo usual de su tiempo libre y para descubrir propuestas superadoras.
   Cada grupo elaborará un proyecto comunitario para ser presentado en Reunión Plenaria.
e) Confrontación de los proyectos y selección por consenso de la propuesta común que se desarrollará.

COMISION Nº 3

*Campo de transferencia elegido:* Institución Escolar.

*Objetivos:* Lograr que la Institución Escolar implemente metodologías participativas en las relaciones humanas de la comunidad educativa.

— Integrar participativamente a autoridades-docentes, docentes-docentes, docentes-alumnos, alumno-alumno, padre-docente, padres-cooperadora, docentes-autoridades-cooperadora.
— Aplicar metodologías participativas para la resolución de problemas de disciplina escolar.
— Seguir las metodologías participativas en la confección de planes, programas, proyectos, reuniones (de personal, de padres), etc.



*Descripción de la Propuesta:*

*Talleres de trabajo:*

— Con la comunidad educativa integrada (con participación de los padres)
— Coordinadores elegidos por los grupos (autoridades escolares como un integrante más)
— Discusión de propuestas y modificaciones de actividades escolares semanales (en las dos últimas horas de clase)

*Charlas con alumnos*

— Relevamiento de expectativas de los alumnos sobre disciplina y organización escolar
— Organización y producción grupal de campañas de esclarecimiento a través de carteles, slogans, folletos, etc.
— Discusión sobre las metodologías participativas y sus beneficios.
— Formación de un Consejo o Tribunal de disciplina integrado por alumnos delegados, padres, docentes delegados y las autoridades correspondientes

*Extensión curricular*

— Planes y programas elaborados en horario escolar entre todos los componentes de la comunidad educativa.
— Los padres participarán en la organización de actividades recreativas, deportivas, actos escolares, etc.

COMISION Nº 4

*Campo de transferencia elegido:* Cooperadora escolar

*Objetivo:* Lograr que en las decisiones adoptadas por la Asociación Cooperadora participen alumnos, padres, docentes y no docentes.

*Descripción de la propuesta:*

Asunto: Compra de una computadora

a) Reunión participativa de la comunidad educativa sobre sobre expectativas y necesidades.
b) Propuesta de compra.
c) Discusión de aspectos positivos y negativos de la compra.
d) Priorización de alternativas de acuerdo con intereses de los alumnos.
e) Presentación de información: experiencias personales,

aspectos técnicos, entusiasmo de los alumnos para jugar, manejo del recurso en función del aprendizaje, etc.

f) Después de la confrontación a través del extenso intercambio de ideas, se procede a una toma de decisión democrática.

## COMISION Nº 5

*Campo de transferencia elegido:* Consejo Vecinal.

"Control de la enfermedad de Chagas en una comunidad determinada" (habiéndose realizado un diagnóstico previo).

*Objetivos:*

— Erradicar el mal de Chagas.
— Que la comunidad trabaje mancomunadamente para lograrlo aplicando metodologías participativas.

*Descripción de la propuesta:*

1º Convocatoria. A toda la comunidad vecinal para realizar acciones compartidas.

2º Concientización. Toma de conciencia de la comunidad sobre el problema, con presencia de asistentes sociales, médicos, etc.

2º Organización. Conformación de grupos para tareas específicas.

4º Ejecución participativa: a) rociamiento; b) blanqueo; c) limpieza de galpones, gallineros, corrales, etc.; d) realización de afiches y carteles concientizadores sobre profilaxis, prevención y tratamiento; e) tramitación del tratamiento de los afectados; f) realización de catastros periódicos para determinar los enfermos; g) aportes económicos (personales e institucionales).

5º Evaluación. Reuniones periódicas para evaluar la cohesión de los grupos y las acciones realizadas.

## COMISION Nº 6

*Campo de transferencia elegido:* Biblioteca escolar.

*Objetivos:*

— Dotar de biblioteca a la comunidad educativa como medio de integración escuela-comunidad (y para apoyar la investigación y la recreación).



— Fomentar la participación y la comunicación inter e intra grupal de alumnos y ex-alumnos.
— Promover la proyección de la biblioteca como un centro cultural y de recreación.

*Descripción de la propuesta:*

1º Acción. Actividades incentivadoras para la creación de una biblioteca (concursos de crucigramas, de cuentos inconclusos, de preguntas, etc.).

2º Controversia. Diagnóstico a través de las respuestas. Encuestas de dificultades, tiempos empleados, etc. Reunión plenaria para discutir los resultados de la encuesta y poner en juego contradicciones y problemas que desemboquen en la determinación de la necesidad de crear una biblioteca.

3º Reflexión. Trabajo grupal para formular propuestas alternativas en relación con la creación de la biblioteca (organización, medios, compromiso, etc.).

4º Presíntesis. Armado del primer anteproyecto a cargo de alumnos y ex-alumnos (cómo, dónde, con qué).

5º Confrontación. Convocar especialistas en el tema y autoridades institucionales y comunitarias para confrontar la información y puntos de vista con el proyecto.

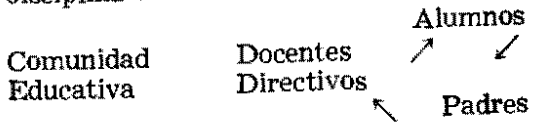
6º Síntesis. Proyecto final: implementación y evaluación.

7º Proyección de la biblioteca como Centro Cultural.

## COMISION Nº 7

*Campo de transferencia elegido:* Comunidad Educativa.

*Objetivo:* Lograr un clima de mejoramiento en las relaciones interpersonales y grupales para solucionar un problema de disciplina manifiesto.




*Descripción de la propuesta*

Emergente: Disciplina.
Solución: Mejoramiento relacional. Asunción de roles.
Metodología: Participativa.

Estructura: Taller donde se encuentren interrelacionados los tres elementos.

1º Selección participativa del tema (que a sugerencia de todos sea clave).

2º Organización participativa.

3º Información suministrada (documentos y contenidos para la discusión).

4º Reunión alrededor de un tema de donde puede surgir el tratamiento de la problemática emergente.

*Pasos a resolver:*

— Cómo hacer para que padres, alumnos y docentes concurran a la escuela.
  * Invitarlos a una jornada de juegos recreativos y de reflexión.

— Cómo hacer para que surjan: el interés por participar en el logro de mejorar las relaciones interpersonales y grupales de la comunidad educativa y los temas probables de reflexión.
  * Aprovechar los resultados de la primera jornada y la actuación de los líderes natos emergentes de la misma.
  * Ofrecer una organización participativa en próximos talleres, incorporando nuevas problemáticas.
  * Utilizar los aportes de los técnicos para desagregar nuevos proyectos.

(*) Indicadores de solución.

## COMISION Nº 8

*Campo de transferencia elegido:* El aula

*Objetivos:*

— Modificar conductas del alumno y del maestro
— Pasar de una educación heterónoma a una autónoma
— Que el alumno logre autodisciplinarse paulatinamente

*Descripción de la propuesta*

1º Organización de los grupos de alumnos que designarán coordinador y secretario.



2º Confección de una lista de los comportamientos inadecuados de días próximos anteriores (reflexión).

3º Comparación de las listas para detectar las faltas "comunes".

4º Investigación de las causas por parte de cada grupo (reflexión tendiente a la autocorrección).

5º Dramatización de la problemática, extracción de conclusiones.

6º Búsqueda participativa de formas para corregir "las faltas".

7º Confrontación de las medidas con las normas de conducta preestablecidas.

8º Evaluación.
  a) Confeccionar afiches para una campaña
  b) Periódico Mural
  c) Audiovisuales
  d) Reuniones periódicas, etc.

## COMISION Nº 9

*Campo de transferencia elegido:* Salud (acción preventiva)

*Objetivos:* Lograr un efecto preventivo en la población respecto a los problemas de adicción y dependencia.

*Descripción de la propuesta:*

1º Diagnóstico de situación (constatación de un aumento en el consumo de drogas).

2º Ambito de aplicación: comunidad.

3º Participación a través de todas las instituciones: sociedades de fomento, escuela, sindicatos, clubes y de los medios de comunicación.

4º Trabajo de formación e información de los responsables susceptibles de transmitir y multiplicar las acciones preventivas.

5º Facilitar el contacto y el diálogo entre los distintos grupos y personas (métodos participativos), refiriéndose a las problemáticas cotidianas: soledad, aislamiento, incomunicación.

6º La acción preventiva está destinada a informar, concientizar, favorecer cambio de actitudes, tanto a nivel de responsables (médicos, laboratorios, etc.) como de la comunidad y el individuo.

## COMISION Nº 10

*Campo de transferencia elegido:* Escuela/Club

*Objetivos:* (previo diagnóstico)

- — Contribuir al desarrollo integral de los miembros de la comunidad.
- — Fomentar hábitos de: cooperación, compromiso, participación, solidaridad, interacción
- — Estimular la inclinación hacia la práctica deportiva, en sus diferentes disciplinas.

*Descripción de la propuesta:*

1º Convocatoria amplia (docentes, padres y alumnos; asociaciones intermedias, etc.) para formar el Club deportivo.

2º Acciones para lograr mayor acercamiento entre los miembros de la comunidad educativa.

3º Actividades recreativas y deportivas.

4º Realizaciones prácticas; reflexión y vivencias.

5º Aportes de personas idóneas en distintas disciplinas deportivas.

6º Recepción de información.

7º Compromiso para practicar un determinado deporte de acuerdo con sus intereses y afinidades.

8º Evaluación: Reuniones participativas periódicas.

## COMISIONES NUMEROS 11 Y 12

*Campo de transferencia elegido:* Comunidad educativa

*Objetivos:*

Lograr que entre los integrantes de la comunidad educativa se establezca una comunicación permanente y más fluida tendiente al acercamiento de los mismos y que rescate y revalorice los aportes socio-culturales.

- — Implementar acciones diversas para lograr consenso
- — Determinar necesidades
- — Organizar comisiones de trabajo según áreas de interés
- — Priorizar acciones tendientes a resolver las necesidades de cada comisión



- — Valorar la acción realizada para efectuar los ajustes correspondientes

*Descripción de la propuesta:*

1º Actividad festiva (organizada con plena participación de docentes, alumnos y padres).

2º Actitudes abiertas al diálogo (intercambio de sugerencias de las partes que posibilitarán la conformación de grupos que accionarán en forma integrada en pos de objetivos comunes).

3º Comisiones de trabajo (de acuerdo con afinidades, intereses y posibilidades o aptitudes) para trabajos sociales tales como:

- — Guardería
- — Cooperadora
- — Biblioteca
- — Ropero escolar
- — Actividades folklóricas
- — Actividades deportivas
- — Educación sexual
- — Informática
- — Club de Ciencias, etc.

4º Nexos comunitarios entre los miembros y entre los grupos.

5º Fomento del desarrollo de la creatividad.

6º Retroalimentación permanente, que permita flexibilizar la propuesta

## COMISION Nº 13

*Campo de transferencia elegido:* Trabajo comunitario para rescatar la cultura artesanal regional

*Objetivos:*

- — Rescatar la cultura artesanal regional
- — Fomentar el apoyo de la comunidad al trabajo artesanal
- — Valorar la artesanía como expresión de cultura-popular
- — Revalorizar las técnicas artesanales como medio de subsistencia
- — Difundir las técnicas artesanales en la comunidad
- — Concientizar al artesano del valor de su obra

— Crear fuentes de trabajo para evitar el desarraigo de los trabajadores artesanales

*Descripción de la propuesta:*

1º Investigación y análisis de la situación (censo de la población artesanal).
2º Convocatoria para la participación activa (conocimiento de la realidad del artesano y búsqueda de soluciones con toda la comunidad).
3º Discusión de las propuestas presentadas sobre acciones de difusión y comercialización de la producción artesanal.
4º Reflexión sobre todo lo tratado y discutido para que el artesano comprenda la importancia de su trabajo y las posibilidades que le brinda.
5º Compromiso para trabajar en acciones futuras dentro de la comunidad regional, provincial, etc.
6º Decisión sobre acciones concretas a realizar (ferias provinciales e interprovinciales, etc.).
7º Intercambio de experiencias y conocimiento de las realidades de otras zonas.
8º Confrontación de la calidad de las obras con el perfeccionamiento que puede alcanzar su propia técnica.
9º Comprobación del valor e importancia de su trabajo, satisfacción por sus logros y decisión de continuar sus trabajos.
10º Transferencia: formación de talleres y mercados artesanales; integración de cooperativas, cursos de capacitación sobre estas técnicas en instituciones escolares y en la comunidad.

## COMISION Nº 15

*Campo de transferencia elegido:* La Comunidad.

*Objetivos: Ayudar al grupo de vecinos a comprender su realidad y a organizarse para modificar la misma a partir del problema de falta de agua en la zona.*

*Descripción sintética de la propuesta:*

1. Detección del problema.

1.1. Llegan hasta la comunidad escolar a través de comentarios de alumnos, los inconvenientes que sufren por la falta de agua.



1.2. Padres y vecinos protestan pero no logran nada.

2. Búsqueda de solución participativa.

2.1. Deciden reunirse en la Junta Vecinal: vecinos, padres, alumnos y maestros; se proponen conseguir agua corriente para la zona.

2.2. Analizan inconvenientes y limitaciones.

2.3 Forman una comisión y entre todos seleccionan las acciones a seguir:
a) información a la comunidad en busca de apoyo a través de los medios de difusión;
b) petitorios a la Municipalidad;
c) petitorios a Obras Públicas;
d) petitorios a Salud Pública;
e) apoyo de partidos políticos;
f) marcha de protesta;
g) apoyo de comerciantes y empresarios de la zona.

3. Probable solución:

La Municipalidad decide comenzar las obras para instalar el agua corriente en la zona.

A partir de estos hechos todos comprenden la importancia de la comunicación y la participación comprometida para el logro de fines comunes.

El Plenario final, posibilitó la representación de los trabajos efectuados por los distintos grupos, quienes en el escenario y mediante líneas creativas como ser payadas, noticieros, gráficos, miniseries, Cámara de Diputados, etc., expresaron sus propuestas.

Cabe destacar el esfuerzo y la originalidad puesta de manifiesto por cada uno de los despachos de comisión, las que fueron avaladas por el fuerte y espontáneo aplauso de los concurrentes.

Finalizada esta singular manera de expresión, el panel de especialistas y los coordinadores provinciales comentaron los trabajos efectuados.

El Seminario sobre "Transferencia de la Metodología Participativa y Dialógica" constituyó una *acción presencial* iniciadora de otras acciones que han sido concebidas siguiendo la *modalidad a distancia.*

La primera de estas acciones posteriores al Seminario, encarará la elaboración de un *Trabajo de Campo* sobre Transferencia de la Metodología Participativa y Dialógica, que implica

la presentación de propuestas concretas de aplicación metodológica en determinadas áreas (aula, institución escolar, comunidad, etc.).

El cierre del Seminario estuvo a cargo del Sr. Secretario de Estado de Educación de la Nación Dr. Francisco Delich, quien estuvo acompañado en el estrado por la Secretaria de Educación y Cultura de La Rioja, Prof. Teresa Cavero, por el representante de la OREALC, Dr. Arturo Matute y por la Directora Nacional de Educación Pre-Primaria y Primaria Prof. Ana E. Rocca de Ostuni.

En representación de los Coordinadores Provinciales habló la Prof. Martha Casarín de Medina, Coordinadora de la Prov. de Córdoba.

*Palabras de la Prof. Martha Medina*

"Esta es una posibilidad, una propuesta esperanzada en la búsqueda de soluciones que nos permitan regresar a nuestras provincias e intentar, en un contacto permanente con la realidad, la elaboración de proyectos y experiencias enriquecedoras. Todo esto en el marco de lo educativo."

"Esta apertura relacional y vivencial deberá afincarse, con fuertes raíces, en el cambio actitudinal de todos los elementos activos de la organización educativa. Para ver los frutos, requerirá de planeamientos flexibles pero científicos, decisiones políticas oportunas e incentivadoras, organizaciones modernas y técnicamente eficientes y por sobre todo, de comunidades educativas responsables y comprometidas y vigorosas."

"Debemos agradecer a los organizadores y coordinadores por haber previsto todos los aspectos a fin de hacernos sentir personalmente integrados y sujetos de este encuentro. Todos los detalles fueron cuidados y previstos; por todo ello, gracias."

"También hemos podido realmente disfrutar de dos visitantes, de dos personas que se brindaron con calidez, demostrando que el conocimiento, la capacidad y la claridad conceptual se hallan fundamentalmente en la sencillez. Gracias, Dr. Arturo Matute, gracias Lic. Cruz Prado."

"Finalmente, sólo un deseo que suponemos es compartido: nada es tan importante y trascendente que, hecho por una sola persona, pueda cambiar el rumbo de la educación. Pero si sumamos los esfuerzos y las experiencias, si lo compartimos con la decisión política, si hacemos del país un terreno apto para



que nuestros alumnos, habitantes del siglo XXI tengan la posibilidad de crecer, de crear, de participar, de dialogar, seguro, no lo dudemos, nuestro país aún tiene futuro."

*Palabras del Sr. Secretario de Estado de Educación de la Nación Dr. Francisco Delich*

"Para nosotros la participación, hoy por hoy, define nada más ni nada menos que a la propia democracia no sólo la nueva escuela sino la propia democracia. Si a estas alturas a alguien le dijesen qué cosa es una democracia moderna, yo respondería que una democracia moderna es la reunión de la participación con la eficacia. Para nosotros durante muchos años, 15 ó 20 años, la participación era una reivindicación ética o eventualmente, una demanda ideológica o un punto de partida político."

"En estos momentos la participación además de eso, es también una condición para el desenvolvimiento de la modernización en la educación y en el país. Y digo esto porque los mayores obstáculos al desarrollo educativo en nuestro país, se encuentran en la hipercentralización del Estado, en la hiperburocratización, en la hiperconcentración de las funciones estatales, en el olvido de las formas más elementales del federalismo, en el olvido de las formas más elementales de la horizontalidad educativa. Esto es lo que nosotros empezamos a recuperar, lo que empezamos solamente a recrear. Ninguna política educativa moderna es viable en el país, sin la descentralización, sin la desburocratización y sin la participación, en otros términos, la educación moderna es tanto como decir que tenemos que devolver a la comunidad educativa la gestión de la educación, la orientación, y esta gestión de la comunidad educativa, como ustedes comprenderán fácilmente, no se puede hacer sin una fuerte participación de los padres, de los vecinos, de los alumnos, en fin de todos aquellos que están directa o indirectamente implicados en el fenómeno educativo."

"No hay naturalmente fórmulas mágicas que nos permitan transitar de unas estructuras educativas autoritarias a unas estructuras educativas democráticas, pero si esto es difícil, es porque justamente el fenómeno, no es lo que con alguna ingenuidad alguien podría suponer externo a la educación o al sistema educativo; si fuera así hubiera sido fácil, el autoritarismo en la educación se hubiera acabado en el mismo momento en que se acabó el propio régimen anterior, pero si sobrevive es

porque también hay elementos endógenos al sistema educativo y estos elementos endógenos pueden, casi creo, exclusivamente comenzar a cambiarse, si nosotros tenemos una herramienta fundamental, un instrumento fundamental en la mano como es la participación de la gente en la conducción educativa. Esto no es fácil porque nadie puede imponer al otro la participación, ni tampoco nadie puede condicionar a otro la participación como ocurre con la misma democracia. Esto se logra solamente con el consenso, con el diálogo, con la persuasión, solamente con la idea de la gente de que junto con asumir los derechos, hay que asumir también ciertas obligaciones y ciertas responsabilidades."

"Por todo esto nosotros hemos convocado, no sólo este gobierno, el parlamento argentino ha convocado al Congreso Pedagógico Nacional, con la idea de que sea una de las más altas instancias de participación para la definición de un proyecto educativo. No le estamos pidiendo a nadie que acredite sus cualidades antes de hablar, hemos pensado que mejor es dejar hablar a todos, para que nos digan de sus inquietudes, de sus preocupaciones, para que nos ayuden, en definitiva, a generar un proyecto educativo común, que esté fundado en un triple referente: por un lado, un proyecto educativo que piense y consolide una sociedad solidaria, por otro un proyecto educativo que además fortalezca y consolide un estado democrático y además un proyecto educativo que consolide nuestra propia identidad nacional. Para eso organizamos el Congreso Educativo, para eso necesitamos esta tecnología de participación a la que ustedes tan generosamente están contribuyendo en estos días. Muchas gracias."

## EXTENSION CULTURAL

Durante las Jornadas del Seminario, el área de Perfeccionamiento Docente a Distancia, ofreció a los docentes participantes la posibilidad de visitar distintos lugares significativos de la Capital Federal.

Así, disfrutaron de una visita guiada al Congreso Nacional, donde no sólo apreciaron de la vista que ofrecen sus salones, obras de arte y ambas cámaras legislativas, sino que contaron con el relato claro y profundo de su historia y anecdotario.



En el Museo de Bellas Artes de la Boca, su director Dr. Guillermo C. de la Canal, les dio la bienvenida con una cálida y emotiva alocusión abriendo de esta forma las puertas hacia la oportunidad de apreciar la magnífica obra pictórica de D. Benito Quinquela Martín y otros plásticos argentinos.

Un paseo por la ciudad de Buenos Aires les brindó una visión panorámica de nuestra Capital Federal.

La visita guiada por el Instituto Félix F. Bernasconi les permitió apreciar su magnífica estructura, las diversas salas de estudio así como el museo, la biblioteca, sala de audiovisuales, el teatro y también conocer la importancia de la donación efectuada a la Nación por el benefactor cuyo nombre lleva el Instituto.

Esta área de Perfeccionamiento Docente a Distancia considera indispensable canalizar los caminos hacia todos los ámbitos de la cultura, como un aporte importantísimo al perfeccionamiento docente.

## SONDEO DE OPINION

Como línea evaluativa del Seminario, se formularon preguntas abiertas que los participantes respondieron espontáneamente.

A las Comisiones 6 y 8 se les planteó la siguiente pregunta:

* *Las diversas acciones desarrolladas durante el seminario, ¿le ayudaron a comprender los propósitos de la aplicación de esta metodología?*

El 95,46 % respondió positivamente.

Transcribimos seguidamente algunas de las razones expuestas por los participantes:

— "Sí, ayudaron, pues todo fue llevado a la práctica y esclarecidos los puntos que no había entendido. A ello contribuyeron los disertantes y los orientadores, y tuve la suerte de tener en mi grupo gente que ya está practicando la metodología y tiene su propia experiencia."

— "Las actividades realizadas nos ayudaron a comprender los propósitos de esta metodología. Se presentó como un problema, el hecho de que no estamos acostumbrados a discutir un tema sin que se nos dé una guía."

— "La reflexión y el diálogo fueron ejes fundamentales.

Fue muy valorable el intercambio con otras personas de otras provincias. Comprendí qué importante es trabajar con esta metodología para crecer como personas y ayudar a los demás a cambiar actitudes y cambiar uno mismo..."

Las Comisiones 2, 10 y 13 respondieron sí.

* *¿Sintió que transitaba nuevos caminos hacia su perfeccionamiento docente? ¿Qué reflexión puede hacer al respecto?*

El 86 % respondió afirmativamente.

Transcribimos a continuación algunas reflexiones tanto positivas como negativas:

— "Esta experiencia moviliza y compromete a un cambio de actitud y conlleva a un perfeccionamiento más que docente, humano."

— "La metodología debe ser aplicada en todos los niveles y difundida masivamente para no quedar circunscripta a un grupo reducido."

— "No hubo un marco conceptual claro como punto de partida."

— "Rompió reglas y preconceptos."

— "No hubo orientación bibliográfica."

— "Incentivó para desarrollar la creatividad, componente fundamental de la metodología propuesta."

Las Comisiones 3, 5, 11 y 12 recibieron esta pregunta:

* *¿Participaría en otra acción organizada por este Servicio de Perfeccionamiento Docente a Distancia? ¿Por qué?*

El 100 % respondió afirmativamente.

Algunos de los "por qué" son transcriptos a continuación:

— "Sí, lo haría con gusto, pues el deseo de transferir a la educación una nueva metodología resulta una apasionante aventura intelectual, más aún cuando se cuenta con un Servicio entusiasta e idóneo."

— "En cuanto a los cursos a distancia del Servicio, pienso que resultan óptimos para las provincias y para los docentes de zonas alejadas que no siempre tienen la posibilidad de recibir asistencia técnica en forma coherente y por un tiempo prolongado."

— "Sí, porque nos permite introducir una variante en esquemas tradicionales, ya que en estas acciones nosotros participamos, damos nuestra opinión y no somos meros receptores



de conocimientos... Es un camino abierto al cambio en nuestra escuela tradicionalista."

— "Sí, porque se trabaja organizadamente en un clima de cordialidad y participación; porque se sacan conclusiones válidas y orientaciones para el accionar docente dentro de la nueva pedagogía que se propone. Se respeta el pluralismo."

Las Comisiones 1 y 9 debieron contestar sobre los *pro* y los *contra* de este Seminario.

Entre las respuestas positivas, en orden de valoración decreciente, se tocaron espontáneamente los siguientes aspectos:

1) Metodología aplicada: participativa y muy dinámica.
2) Experiencia enriquecedora por el intercambio surgido en los grupos armados heterogéneamente.
3) Aplicación coherente de la línea metodológica en la realización del Seminario.
4) Beneplácito por la organización.
5) Buena contribución de los especialistas.

Entre las respuestas negativas, en orden de valoración decreciente, se enumeraron los siguientes aspectos:

1) Ambiente físico inadecuado (Comedor del Bernasconi).
2) Falta de exposición sobre realidad nacional.
3) Falta de viáticos para los docentes del interior.
4) Insuficiente encuadre teórico.
5) Dificultades de tiempo y horarios.

Las Comisiones 4, 7 y 15 respondieron a este interrogante:

* *Usted compartió conocimientos y experiencias con colegas de otras provincias. ¿Qué reflexión sobre su tarea docente le provocó esta interacción?*

El 100 % la calificó como altamente positiva.

Estas son algunas reflexiones seleccionadas:

— "Me permitió redescubrir la esforzada tarea del docente provinciano; su permanente afán de perfeccionamiento, más allá de las limitaciones que el medio le impone; la cálida y humana sencillez que permanentemente vuelca en su labor."

— "Comprobar que compartimos la misma problemática educativa; sentir que hablamos un mismo lenguaje pese a las diferencias geográficas, y sentirnos identificados en el deseo común de encontrar el camino en pro de una educación integral, participativa y dialógica.

## NOMINAS DE PARTICIPANTES

## COORDINADORAS PROVINCIALES

| | |
|---|---|
| Prof. María Stella CACERES CAMPOS | — LA RIOJA |
| Prof. Yolanda A. de QUIROGA | — SAN JUAN |
| Prof. Martha G. CASARIN de MEDINA | — CORDOBA |
| Prof. Silvia D. R. de De VIDO | — SANTA CRUZ |
| Prof. Inés H. DOMINGUEZ de MENENDEZ | — LA PAMPA |

## COMISION Nº 1

| | |
|---|---|
| María Elisa, BISCARO | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Haydée, SOTTOVIA | (Doblas - LA PAMPA) |
| Patricia Susana, TOSELLI | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Marta Alexis, TORREGIANI | (Ezeiza - DINEPP) |
| Clara María, SMAL | (Ezeiza - DINEPP) |
| Norma, CHILLEMI de LUCERO | (SAN LUIS) |
| Delia, URANGA de PIGNATARO | (CAP. FED.) |
| Cristina, GERARDI de TOMBEUR | (CAP. FED.) |
| Ana María, RODRIGUEZ de DOMINGUEZ | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Teresa, SALATINO | (CAP. FED.) |
| Olga, GARZON | (CAP. FED.) |
| Ana María, OSORIO | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Delia Rosa, CROSTA | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Gladis Amalia, SAMATAN de IACUZZI | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Oscar Luis, GERMANO | (CAP. FED.) |
| Carlos Alberto, BARREIRO | (CAP. FED.) |

## COMISION Nº 2

| | |
|---|---|
| Noemí Liliana, KLEIN | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Mirta Susana, CISNEROS de SAN MIGUEL | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Fabriana, BOGADO | (Wilde - BUENOS AIRES) |
| Graciela, MASJOAN | (CORDOBA) |
| Gladys Delia, ORSUCCI | (CORDOBA) |
| Claudia, DOMINGUEZ | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Dora I., PEREZ de KOLLER | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Maritza, BALZANI | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Angel, RODRIGUEZ KAUTH | (U. N. SAN LUIS) |
| Gloria M. A., SIEIRA | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Juan A., SANCHEZ PALADINO | (CAP. FED.) |
| Cora D., GOTUSSO | (CORDOBA) |
| Olga, FERNANDEZ LATOUR de BOTAS | (CAP. FED. - DINADEA) |

## COMISION Nº 3

| | |
|---|---|
| María Sara, PEÑA de GALVAN | (Villa Krause - SAN JUAN) |
| Lucía, OLIVER de FERRARINI | (Pocito - SAN JUAN) |
| Esther, de la MATA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Olga, NAVARRO de IRIGOYEN | (Victorica - LA PAMPA) |
| Analía Inés, GONZALEZ | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Silvia, CEFALOTI | (Lanús - BUENOS AIRES) |
| Salomón Alberto, SAIEG | (Ezeiza - DINEPP) |
| Inés, PATACCINI de THOMAS | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Mirta Concepción, IWAN | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Nivia Lillián, RODRIGUEZ | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Elba Gladys, OURSI | (Río Cuarto - CORDOBA) |

## COMISION Nº 4

| | |
|---|---|
| María Fabriana, LLUCH | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Nelly, HOLGADO de ALBA | (Macachín - LA PAMPA) |
| Nelsa, CLEMENTE de ZANETTI | (Macachín - LA PAMPA) |
| Gladys, CORIA | (Banfield - BUENOS AIRES) |
| María Angélica, FILCHEL | (Ezeiza - DINEPP) |
| Fernando Abel, ROMERO | (Ezeiza - DINEPP) |
| Ada Ester, QUIDIELLO | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Mirta, ETCHART | (Victorica - LA PAMPA) |



| | |
|---|---|
| Susana Alicia, MONSERRAT | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Dora Luisa, ACOSTA de SPADAVECCHIA | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Lilly Mabel, VALLEJO de GARCIA | (Alpachiri - LA PAMPA) |
| María M., de la FUENTE de MARTOCCI | (Gral. Campos - LA PAMPA) |
| Beatriz Noemí, WEINBERGER | (Gral. Campos - LA PAMPA) |

## COMISION Nº 5

| | |
|---|---|
| Juana Iris, BARUD de JOFRE | (Villa Echegar - SAN JUAN) |
| Silvia, MERCAPIDE | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| María Lis, FERNANDEZ | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Myrian, DOSSIO de KENNY | (Victorica - LA PAMPA) |
| Lucía, URTUBEY | (Ezeiza - DINEPP) |
| Gustavo Luis, FERNANDEZ | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Mariana, TUDANCA | (SANTA CRUZ) |
| Elba S., RODRIGUEZ de ORIOLO | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Renée I., GONZALEZ de IBARRA | (DINADEA - CAP. FED.) |
| Osvaldo Jorge, CASARINO | (CONAFEP - CAP. FED.) |
| José Mario, BLANCO | (CONAFEP - CAP. FED.) |

## COMISION Nº 6

| | |
|---|---|
| María Bibiana, SIERRA | (Victorica - LA PAMPA) |
| María Graciela, FERRERO | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Liliana, SOUKOP | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Rubén Horacio, CORIGLIANO | (Ezeiza - DINEPP) |
| Marino Ibar, GALLARDO | (V. Mercedes - SAN LUIS) |
| Nélida Haydée, MARIANO | (DINEPP - CAP. FED.) |
| María Cristina, DURANDO | (CORDOBA) |
| Silvia Graciela, GRACIA | (Victorica - LA PAMPA) |
| Elba Esther, IBARRA | (Ezeiza - DINEPP) |
| Zulma Laura, LUBLIN | (Ezeiza - DINEPP) |
| Teresa del Valle, ROLDAN | (Ezeiza - DINEPP) |
| Hebe C., CARBONE de JUAN | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |

## COMISION Nº 7

| | |
|---|---|
| Lidia, BARBERENA de MONTES | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Nelso Héctor, TOURN | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Ruth E., ALVAREZ de POLI | (Macachín - LA PAMPA) |

| | |
|---|---|
| Matilde, RODRIGUEZ de SUAREZ | (Macachín - LA PAMPA) |
| Leda Ramona, TALICE | (Ezeiza - DINEPP) |
| Delia, CURCI | (Ezeiza - DINEPP) |
| Graciela F., ARIAS | (Ezeiza - DINEPP) |
| Gioconda, PINI de ALI | (La Toma - SAN LUIS) |
| Herminia Laura, PAZ | (CORDOBA - interior) |
| Ofelia, STIEFEL | (CORDOBA) |
| María Alicia, DIAZ de DASSO | (Victorica - LA PAMPA) |
| Susana, YAÑEZ de PALACIOS | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| María Rosa, LAROCCA de MANTOVANI | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Marta Silvia, RUIZ de BARRANTES | (DINADEA - CAP. FED.) |
| Sara, MARCHIG de TUBIO | (DINEES - CAP. FED.) |

## COMISION Nº 8

| | |
|---|---|
| Liliana Leonor, LOPEZ | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Gladys Ethel, TORREGIANI | (Ezeiza - DINEPP) |
| Yolanda Inés, MARCONI | (Ezeiza - DINEPP) |
| Agustina T., RUIZ de ZABALA | (Concarán - SAN LUIS) |
| Susana M., SANCHEZ | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Luisa Ana, CHRASTEK | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Francisco, MORENO | (SANTA CRUZ) |
| Otilia, PAGELIA de PESCARA | (Victorica - LA PPAMPA) |
| Ester, GRANDE | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| María T., SUAREZ de GALLARDO | (V. Mercedes - SAN LUIS) |

## COMISION Nº 9

| | |
|---|---|
| Blanca, LOPEZ de LARA | (SAN JUAN) |
| Alicia, ALCALA de SEVILLANO | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Susana, CONY de SEMPER | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| María, SERVETTO de PHAGONAPE | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Elizabet, BORREGO de SEIP | (Macachín - LA PAMPA) |
| Amalia, AIBAR | (Ezeiza - DINEPP) |
| Gladys F., ABDALA | (Ezeiza - DINEPP) |
| María de los Angeles, MARTINA | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Alba Lidia, BENITEZ | (La Boca - DINEPP) |
| Elvira, MATELICANI | (La Boca - DINEPP) |
| Liliana, KREMER | (CORDOBA) |



| | |
|---|---|
| Olga Beatriz, FAUCHER | (CORDOBA) |
| María Susana, GIORDANO | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Sandra Marisa, CITTADINI | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Mirta del Carmen, HOLIK | (Inst. Bernasconi - DINEPP) |
| Itala A. CORONELLI | (Ezeiza - DINEPP) |

## COMISION Nº 10

| | |
|---|---|
| María T. PINA de ALVAREZ | (SAN JUAN) |
| Mirna, FERRER de DOMINGUEZ | (SAN JUAN) |
| Silvia, GONZALEZ de FIORINI | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| María, LUCERO de BALDA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Stella Maris, MOURIÑO | (Ezeiza - DINEPP) |
| María, GONZALEZ de BARBERA | (Winifreda - LA PAMPA) |
| Graciela, GOBBI de GONZALEZ | (Winifreda - LA PAMPA) |
| Delia del Carmen, CABRAL | (CORDOBA) |
| Adriana, VOGLINO | (Ezeiza - DINEPP) |
| María de las Mercedes, MOLINA PUIG | (LA RIOJA) |
| Sergio Alejandro, REBASTI | (CAP. FED.) |

## COMISION Nº 11

| | |
|---|---|
| Teresa, LOPEZ de MATUS | (SAN JUAN) |
| María del Carmen, GUERRERO | (SAN JUAN) |
| Nelly, LARRAÑAGA de VASSIA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Norma, MOLINA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Laura, SESMA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Elvira, LAPROVITERA | (Ezeiza - DINEPP) |
| Matilde, GHIRARDO de PASTORE | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Susana, SAN ROMAN de CESTONI | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Amelia del Carmen, MITCHELL | (Ezeiza - DINEPP) |
| Silvia, BERNSTEIN | (CAP. FED.) |
| Norma, REGOLO de CERRIZUELA | (CAP. FED.) |

## COMISION Nº 12

| | |
|---|---|
| María, CORDERO de MEJIBAR | (SAN JUAN) |
| Carmen N., CAÑADAS de CAMO | (SAN JUAN) |
| Delia, VIDALE de FRATANTONI | (Santa Rosa - LA PAMPA) |

| | |
|---|---|
| Dolly, TAMBORINI | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Liliana, SANTA CRUZ | (Ezeiza - DINEPP) |
| Hugo Alberto, MORENO | (CORDOBA) |
| María E., ESCUDERO de LUNA | (LA RIOJA) |
| Nora, GONZALEZ VELO | (Ezeiza - DINEPP) |
| Marta, ARIAS de VILLANUEVA | (DINEPP - CAP. FED.) |
| Guillermo Néstor, URETA | (CAP. FED.) |
| Norberto Hugo, COSERES | (CAP. FED.) |
| Aurora, LAPADULA de SIEBENS | (CAP. FED.) |

## COMISION Nº 13

| | |
|---|---|
| Rosario, VILANIS de GONZALEZ | (SAN JUAN) |
| Dora, RODRIGUEZ de SIMONE | (SAN JUAN) |
| Perla, RODRIGUEZ de TEJEDA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| María Cora, MAFFIA | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Mercedes, RUIZ | (Pcia. de BUENOS AIRES) |
| Mirtha, MIGUELARENA de PEREZ | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Estela Dominga, COLANGELO | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Rosa Etelvina, LATORRE | (Ezeiza - DINEPP) |
| Alicia, COROMINAS de BARDESI | (LA RIOJA) |
| Gloria Inés, FLORES | (La Boca - DINEPP) |
| Mabel O., BEATI de BROND | (La Boca - DINEPP) |
| María Julia, C. de KUBLI | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Elena Angela, MONTECELLI | (DINEES - CAP. FED.) |
| Abilia Beatriz, LUELMO | (DINEES - CAP. FED.) |

## COMISION Nº 15

| | |
|---|---|
| Rosa, SCHAP | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Lucía, GALOTTI | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| María Luján, URIOSTE | (Santa Rosa - LA PAMPA) |
| Mercedes, CABRAL BARROS | (LA RIOJA) |
| Lidia, FERREYRO de CONTE | (Gral. Acha - LA PAMPA) |
| Lady, CADILE de CENTENO | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Olga, SANDRI de ORIETA | (Munic. C. Bs. As. - CAP. FED.) |
| Martha Josefa, MENDIZABAL | (Ezeiza - DINEPP) |
| Virginia, CARELLI de FRAGA | (U. B. - CAP. FED.) |
| Leticia, PERNAS | (S. D. H. - CAP. FED.) |
| Myriam, PEDROSO | (CAP. FED.) |
| Delia, De ANGELIS | (DINEES - CAP. FED.) |
| Rosa Hebe, SACCAGGIO | (DINEF, D y R - CAP. FED.) |



## ASISTIERON COMO INVITADOS ESPECIALES

| | |
|---|---|
| Prof. Teresa Cavero | — Secretaria de Estado de Cultura y Educación de la Pcia. de La Rioja |
| Prof. Nancy Dunchens | — Centro de Perfeccionamiento. Lo Barnechea - Chile |
| Prof. Giuseppe Trebisacce | — Universidad de Calabria - Italia |
| Prof. Lucio Pagnoncelli | — Universidad de Calabria - Italia |
| Cont. Felipe J. De Carli | — Director del Proyecto de Regionalización Educativa - OEA |
| Lic. Leticia Pernas | — Subsecretaría de Derechos Humanos |
| Com. Norberto H. Cóseres | — Subdirector de la Escuela Superior de la Policía |
| Sup. Rosa Hebe Saccaggio | — D. N. de Educación Física |
| Sup. Adelina P. de Azcárate | — D. N. de Educación Física |
| Sup. Renée I. G. de Ibarra | — D. N. de Educación Artística |
| Sup. Olga L. de Botas | — D. N. de Educación Artística |
| Sup. Marta R. de Barrantes | — D. N. de Educación Artística |
| Sup. Abilia Luelmo | — D. N. de Educación Especial |
| Sup. Sara M. de Tubio | — D. N. de Educación Especial |
| Sup. Elena A. Monticelli | — D. N. de Educación Especial |

| | |
|---|---|
| Prof. José Mario Blanco | — Coordinador Proyecto CONAFEP OEA |
| Prof. María del C. Galloni | — D. N. de Educación Pre-Primaria y Primaria |
| Srta. Sara Cubas | — Casa de Catamarca |
| Prof. Victoria Matamoro | — D. G. de Arquitectura Educacional |

*Agradecemos la especial colaboración en la organización de este Seminario, a las siguientes personas...*

Mirta Torres
Lidia Irma Rutenberg
María de los Angeles M. de Díaz
Luisa Chrastek
Nélida Paulina V. de Rivera
Elsa Laurino
María Juana G. Albesi
Aída Vega
Amelia V. de Nieto
Yolanda G. de Blanch
Osvaldo Cano
Laura Urssi
Marta Capurro de Vuotto
Juan Antonio Sánchez Paladino

*...y a estas empresas:*

Coca Cola Export Corporation
El Cafetal
La Morenita
Ledesma S.A.A.I.
Angel Estrada y Cía. S.A.
Editorial Kapelusz
Editorial Plus Ultra

0613

Se terminó de imprimir
en los Talleres Gráficos del Ministerio de
Educación y Justicia, Directorio 1781,
Buenos Aires, República Argentina.

MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA
Impreso en los Talleres Gráficos